BON DIA Aruba

Diabierna, 23 di Juni, 2006 | Website: Bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Como un sacrificio pa futuro di Aruba lo haci 'whatever it takes'

Gremio comercial ta confirma nan sosten pa cualkier accion contra medida

Awe mainta 10'or ta reuni cu gremionan sindical pa fiha accion

Lesa pagina 2

Mientras cu ta keda mantene posicion di ta contra medidanan introduci

Simar ta bay di acuerdo cu Gobierno pa instala comision pa bin cu solucion structural

Lesa pagina 3.

Studiantenan na Hulanda cu un mensahe cla pa Parlamentarionan:

Scolnan na Aruba mester pone mucho mas atencion riba nivel di idioma Hulandes

Lesa pagina 5

Muhe Colombiano ta "horta" carchi di AZV y ta falsifica acta di nacemento di su yiu

Lesa pagina 6.

Curpa den estado di descomposicion haya na Boca Bolunfa ayera tardi

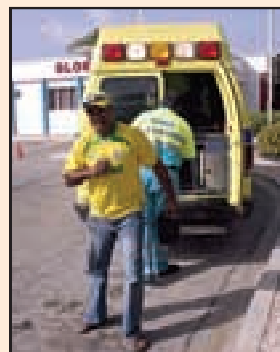


ARIKOK- Un curpa di un muher desconoci a wordo descubri ayera tardi riba baranca na altura di Boca Bolunfa den un estado di descomposicion avanza. Tabata bisto na e estado di e curpa, cu ya e persona aki, un hende muher, lo tin basta dia caba den e laman panord di nos isla. E curpa no tabatin ningun paña riba dje y solamente na su pols drechi, e tabitn un cancho cora ainda.

Den curso di ayera mainta autoridadnan tambe a detene un illegal cu a drenta na un boca un tiki mas pariba, cu tan a Dos Playa y e homber aki a avisa polisnan cu e tabata forma parti di un grupo di ocho persona mas cu tambe a baha den laman pa subi tera, pero cu e no sa paradero di e otronan. E prome sospecho riba e curpa haya ta cu lo por ta trata di un persona illegal cu a trata di subi tera pero a haya su mes den problema y lo a hoga. Autoridadnan a confisca e curpa y investigacion a inicia riba e restonan.

Dos herido den accidente cu brommer na San Nicolas





ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi, a sosode un accidente di brommer riba Pastoor Hendrikstraat caminda dos persona a resulta herida. Personal di Ambulance a atende e dos personanan y a dicidi cu ta transporta nan pa hospital na Oranjestad pa asina nan haya e tratamento medico necesario.

Como un sacrificio pa futuro di Aruba lo haci 'whatever it takes'

Gremionan Comercial ta confirma nan sosten pa cualkier accion contra medida

Awe mainta 10'or ta reuni cu gremionan sindical pa fiha accion



ORANJESTAD – Manera cu Bon Dia Aruba a trece ayera den su edicion, e posicion cu ATIA a tuma pa cu e introduccion di medida, a keda ratifica pa su miembronan diaranson anochi. "Nos ta keda insisti cu e medidanan mester wordo hala atras y nos no ta bai sinta den ningun comision manera ta wordo propone pa gobierno tanten cu esaki no tuma lugar" Serge Mansur como presidente di ATIA a bisa. Mes momento e gremio a bisa cu nan lo apoya cualkier paso, dentro di cierto margen, cu organisacionan sindical laboral por bin cune.

E critica cu si gremionan organisa un paro nacional, lo haci danjo na e propio comerciantenan, ATIA su presidente ta mustra cu esaki no ta berdad. A mustra caba den pasado cu e medidanan introduce, nan efectonan ta pisa mas hopi cu si tene un paro nacional algun dia. Y e gremio ta cla pa sacrifice algun dia pa esaki.

Segun Mansur, e comerciantenan cu tin placa inverti den Aruba, riscando nan 'vermogen' ta haci esaki a largo plazo. Contrario na gobierno cu ta mira solamente 'short term' esta te e proximo gobernacion. "Nos ta riscando loke nos tin den e economia aki" Mansur a bisa. Cu esaki e ta mustra cu nan ta dispuesto pa tuma un sacrificio a corto plazo pa a largo plazo e economia y e pais aki ta miho para.

Ora cu ATIA ta papia di corto plazo, Mansur ta referi cu e por ta awor :"Whatever it takes" Mansur a bisa. Riba e pregunta di e tempo cu lo tuma paso den forma di accion, Mansur a referi na e reunion cu lo tuma lugar awe cu gremionan sindical pa aki defini e siguiente pasonan.

Ta admiti cu e proceso di accion a tuma un tiki largo, pasobra e decisionan ta asina importante y e futuro di e miembronan di e asosacion aki, y e economia di e pais tambe ta na wega. Mester a sondea tur posibilidad contrario na gobierno cu ta tuma desicionan adhoc. Esaki Mansur ta considera e diferencia grandi entre gobierno y gremionan commercial.

Triple A a haya bishita North East America Sales Team

Agentenan di Merca cu ta bende Aruba ta mira e desaroyonan di mas recien na Aeropuerto

ORANJESTAD – Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a haya bishita di e North East Sales team cu ta bende Aruba na Merca. Nan a tour e facilidadnan di nos Aeropuerto y a ricibi informacion al dia di tur e desaroyonan cu ta tumando lugar na nos Aeropuerto.

Den nan recorido nan a mira e lift recientement poni den function e prome di loke ta bira cuater lift, pa e pasaheronan cu ta haci uso di wheelchair of pa esnan cu tin dificultad cu e roltrap awor nan tin e opcion ey. Nan a mira cu e 'luggage carts'nan awor ta gratis y mas na man y nan por a ripara cu e pasaheronan cu ta yega Aruba of ta bay biaha por haya informacion rapido via e 'Information Kiosk' poni den e sala centrals di yegada.

E systema di parkeo di auto awor ta automatiza y awor ta mucho mas serca di e salanan di salida tanto na e banda Mericano como esun Internacional, tambe a resalta e embeyecimiento rond di Aeropuerto cu e segundo fase di Landscaping.

Finalmente e North East Sales team a ricibi un presentacion di e mehoracionnan di seguridad cu a keda implementa a base di rekisito di e American Transportation Security Administration (TSA) y a haya informacion di con e US-preclearance ta beneficia tur pasahero cu rumbo pa Merca. E presentacion y tour tabata den man di Peggy Croes and Ruben Trapenberg di e oficina di General Affairs na Aruba Airport Authority NV (AAA). En general e North East Sales team a keda impresiona cu e facilidadnan di Aeropuerto y a comenta cu comparando Aruba cu e otro islanan den Caribe cu nan sa bishita frecuentemente, nan por bisa cu seguridad cu Aruba keto bay tin e Aeropuerto di mas moderno den Caribe.



Mientras cu ta keda mantene posicion di ta contra medidanan introduci

Simar ta bay di acuerdo cu Gobierno pa instala comision pa bin cu solucion structural

ORANJESTAD -- Presidente di directiva di Simar, sr. Hugo van Varsseveld, den nomber di directiva di Simar a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu Simar, mirando e situacion actual ta bay di acuerdo cu e proposicion di Gobierno pa instala un comision pa bin cu un solucion structural.

Van Varsseveld, a enfatisa cu Simar ta keda contra e medidanan cu Gobierno a introduci entrante 1 juni 2006. Esei lo conta tambe pa cualke otro medida cu lo tin su efectonan riba nos comunidad.

NO TA BIRA GAROSHI POLITICO

Segun van Varsseveld, den Simar su reunion general e punto di bista di directiva a wordo bisa tambe na e miembronan y a bisa nan tambe cu na ningun momento directiva di Simar lo laga nos sindicato wordo usa como garoshi pa un partido politico cu tin un otro agenda.

EDUCADORNAN CONCIENTE

Van Varsseveld a mustra cu miembronan di Simar, como educador ta conciente cu finanzas publico di Aruba ta hopi malo mes y Simar ta dispuesto pa yuda yega na un solucion structural di e problema aki.

INSTALA COMISION

Simar ta conciente tambe cu laga Gobierno cai lo hiba nos hopi mas leu foi cas. Medidanan ta keda, ta bin un Gobierno demisionario cu no por tuma decision, pero tin cu prepara un eleccion cu lo ta te otro aña.

Awor tin un oportunidad unico. Despues di a haya un conseho di Simar su experto economico, mirando cu Gobierno a acepta cu mester bin saneamento di nos finanzas publico y cu Gobierno ta dispuesto pa conhuntamente cu gremio sindical y gremio comercial, instala un comision pa bin cu un plan di saneamento, directiva di Simar ta opta pa bai di acuerdo cu Gobierno pa laga instala dicho comision cu mester bin cu un solucion structural.

Van Varsseveld a enfatisa cu loke si ta importante ta cu mester pone cierto condicionnan pa cu e comision aki y e resultado mester ta "bindend".

PROTOCOL CONHUNTO

Gobierno mester ta conciente cu no por gasta mas cu bo presupuesto. Simar ta di opinion cu mester yega na un protocol conhunto cu lo wordo respeta pa e Gobierno awo y esunnan den futuro. Pa termina Simar kier informa su miembronan cu Simar ta keda contra tur medida contra pueblo, en general e clase trahado cu hopi aña a sacrifica. A yega tempo pa e clase trahado haya su respet cu e merece.

Ocupa cu mehoracion di landscaping

Aeropuerto Reina Beatrix ta birando mas bunita mas tropical



ORANJESTAD– E Segundo fase di e proyecto pa mehora e landscaping na nos Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a cuminsa. E proyecto ta encera trabaonan manera, kita e yerbanan creciente, coba y prepara e tera, planta e matanan e.o. di coco y en general mehora e landscaping rond di e henter e parking lot y otro areanan den bista di nos bishitantenan pa duna un bista mucho mas tropicalna yegada di nos Aeropuerto.

E trabao ta continuando y lo termina pa fin di juni, esnan cu ta bishita nos Aeropuerto sea di biahe of compañando famianan por mira e trabao aki andando.

Gerencia di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta pidi comprension di usuarionan di nos Aeropuerto durante e ehecicion di e proyecto aki cu lo sigui embeyece nos Aeropuerto, e fluho di pasahero lo no keda afecta den ningun forma y asina nos lo ta contribuyendo na sigui embeyece nos isla en general.

Turista rabia ta maltrata su pareha

ORANJESTAD— Diaranson polisnan ta pa 8'or di anochi, na un highrise hotel pa un caso di maltrato. Na e luga a resulta cu e turista A.R.H. naci na Inglatera, di 33 aña, lo ta maltratando su pareha. Ora cu polsinan a yega, el a pasa via di balcon pa un otro camber. E gerente di hotel a denuncia e caso, como cu homber a destrui algun cos den e camber. Polisnan a detene y a hibe warda, na unda el a keda sera.

Awe Maria College MAVP ta tene su “Science Fare 2006” y “Exposicion Geologico 2006”

ORANJESTAD – Awe entre 6’or di atardi y 9’or di anochi ta tuma lugar e “Science Fare 2006” y “Exposicion Geologico” na Maria College MAVO.

E tema di “Science Fare” ta: Aruba den aña 2005 mientras cu e “Exposicion Geologico” ta e origen geologico di Aruba y seis paisahe na Aruba.

Maria College ta consisti di 554 alumno y 39 docente. Henter Maria College ta participa den e proyecto di ciencia. E alumnonan di tercer aña di MAVO ta participa den e exposicion geologico den forma di un competencia y lo premia e miho obra di cada tipo di paisahe.

Meta principal di e proyecto di Ciencia ta pa e alumnonan haya un prespectiva di con Aruba lo por ta den aña 2055. Alaves e muchanan lo por usa nan imaginacion y creatividad pa crea e obranan cu cada klas ta exhibi. Banda di esaki ta haci esaki basa riba ciencia.

Awe Maria College ta bende refresco, malta, awa, juice, ijscream, pan y otro comestibel cu nan a haya di donacion. Di e forma aki ta recauda fondo cu lo usa como presupuesto pa e exposicion di ciencia di 2007 y pa haci algun reparacion necesario na e school.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Erold de Haseth
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Camera
Jenny Lobregt
Mirella Farro
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Studiantenan na Hulanda cu un mensahe cla pa Parlamentarionan:

Scolnan na Aruba mester pone mucho mas atencion riba nivel di idioma Hulandes



ORANJESTAD—Studiantenan Arubiano na Hulanda ta keda confronta problema cu Hulandes, y ta urgi Parlamentarionan local pa laga scolnan tuma pasonan necesario pa evita e problema aki.

Esaki a sali afor durante un encuentro cu e delegacion Parlamentario di Aruba a tene cu studiantenan Arubiano na Hulanda. E Parlamentarionan a reuni cu studiantenan Arubiano na Tilburg, kendenan a duna un ilustracion di e problemanan cu mayoria studiante ta confronta na Hulanda, cu ta mas bien e idioma y cultura. E dos aspectonan aki tin influencia directo riba nan estudio.

E studiantenan mes a señala cu scolnan na Aruba mester prepara nan miho pa e idioma Hulandes. "Ta informacion cu ta importante pa tuma, hasta awor cu nos ta den proceso pa introduci Papiamento den enseñanza. Mester stimula hobennan pa tene na Hulandes na nivel, pa asina ora nan yega Hulanda, nan no tin e problema aki hopi grandi."

E Presidente di Parlamento no ta descarta e importancia pa e lenga materno, Papiamento, drenta scol como idioma di instruccion, pero mes importante ta pa percura cu e nivel di Hulandes ta suficiente pa percura cu studiantenan por logra na Hulanda. Pero, segun drs. Wyatt Ras, ora ta papia di idioma Hulandes, ta referi mas riba e aspecto con e studiantenan mester expresa nan mes, den e idioma tecnico. Te cu recien, e sistema di enseñanza na Aruba tabata mas dirigi pa alumnonan absorba informacion y no pa nan argumenta nan pensamento. Na Hulanda, e proceso ta mas adelanta, y ta spera cu un studiante por argumenta su pensamento y traha den grupo.

Sra. Wyatt Ras, kende a completa su estudio na Hulanda a bisa cu e problema di idioma Hulandes ta mas prominente cerca studiantenan cu ta cuminsa cu estudio riba nivel MBO y/of HBO, y menos cerca esnan cu ta bai directamente universidad.

Drs. Mervin Wyatt Ras a bisa cu Minister di Enseñanza drs. Marisol Lopez Tromp ya caba a tuma e pasonan necesario pa duna Hulandes mas atencion, mustrando asina cu tin un compromiso pa percura cu e nivel di Hulandes cerca futuro studiantenan keda suficiente pa nan por sigui nan estudio despues exitosamente.

Muhe Colombiano ta "horta" carchi di AZV y ta falsifica acta di nacemento di su yiu

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e muhe Colombiano Ayda Rios Lopez. Mientras cu Rios Lopez ta sera na Dakota y su baby ta interna den hospital, den Corte a trata e caso den presencia di su abogado mr. Hernandez. Ta asina cu Hues a cuminsa trata e caso keriendo cu e muhe lo a wordo deporta, en todo caso no ta na Aruba. El a keda sorprendi ora cu mr. Hernandez a bise cu e muhe y e yiu ta na Aruba. Segun e abogado Rios Lopez tabata desea di tabata presente pero aparentemente falta di comunicacion a haci esaki imposibel.

ACUSACION

Fiscal a bisa cu e acusacion contra Rios Lopez ta cu entre 1 Januari 2006 y 1 Mei 2006, Rios Lopez a horta un carchi di AZV mientras cu dia 6 di Mei el a falsifica e acta di nacemento di su baby. Ta asina cu Rios Lopez a pone nomber di su baby mescos cu e nomber di e persona for di cual el a haya e carchi di AZV.

Fiscal a mustra cu Rios Lopez tabata na estado y na dado momento a sinti dolornan fuerte caminda el a haci uso di un carchi di AZV pa asina wordo admiti. Segun Fiscal, Rios Lopez no a horta sino lo a haye di un amistad. Ta asina cu Rios Lopez a haya yiu prematuro y e baby mester a wordo hiba Curaçao cu urgencia.

Rios Lopez a yena e acta di nacemento di e baby falso pa asina por logra cu e criatura por wordo admiti na Curaçao.

EXIGENCIA

Fiscal ta considera e falsificacion di acta di nacemento, un delito hopi serio. Na mes momento el a bisa Hues cu esaki ta prome biaha cu ta trata un caso di e tipo aki. E ta haya cu por considera e caso aki mescos cu e casonan di falsificacion di pasaporte. El a exigi 2 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo.

DEFENSA

Abogado mr. Hernandez a bisa Hues cu no ta intencionalmente Rios Lopez a falsifica e acta di nacemento di su baby. El a splica cu tabata trata aki di un situacion di bida of morto caminda mester a hiba e criatura naci prematuro cu urgencia pa Curaçao. E abogado ta kere cu un castigo condicional lo ta na su lugar.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso caminda el a bisa cu e ta comparti e punto di bista di Fiscal esta cu no por papia aki di ladronicia di un carchi di AZV. Hues ta haya legalmente proba cu Rios Lopez a falsifica e acta di nacemento di su baby. Hues a remarca cu no tin hustificacion pa esaki. El a condena Rios Lopez na 2 luna di prison di cual 1 luna ta condicional.

Reunion di Prins Berhard Cultuurfonds na Aruba Investment Bank



ORANJESTAD -- Prins Bernard Cultuurfonds Aruba y Antiyas a tene su reunion general na Aruba e biaha aki den sala di reunion impresionante di AIB Bank N.V. den Wilhelminastraat. Como cu Gobernador di Aruba ta wnd. Regent di Prins Bernhard Cultuurfonds, Su Excelencia señor F. Refunjol a habri e reunion y a duna un mensahe na e miembronan di bestuur.
A haci uso di e oportunidad pa Gobernador Refunjol haci entrega di envelop cu subsidio na Fundacion Papiamento , sr. Albert y sra. Liliana Braamskamp, tambe na sr. Armand Simon, docente di Piano aki na Aruba.

Diferente miembro di bestuur lo entrega nan envelop cu subsidio na nan respective islanan.
Fuera di sr. Winthrop Curiel, presidente di PBC, tabata presente tambe miembronan di directive di e 5 islanan di Antiyas den persona di Gezaghebber Domacasse di Bonaire, gezaghebber di Sint Eustatius sr. Gittens, representante di gezaghebber di Sint Maarten sra. Lucas, representante di gezaghebber di Saba, sr. Menno van der Velde, demas miembronan di Curaçao, sr. Sylvio Jones, sra. Wormgoor y secretaria/notulista sra. Edith Fontilus.

Di Aruba sra. Alvice van Romondt, vice presidente di PBC, Des Croes, Urbano Maduro, Roly Sint Jago, Edsel Lopez y anfitrion di e reunion aki, sr. Fredsel Giel a presencia e reunion cu a bai den un esfera di bon cooperacion cu otro teniendo e desaroyo cultural, cientifico y di cuido di naturalesa y medio ambiente di cada isla como punto di salida conforme e statutonan di Prins Bernhard Cultuurfonds.
Sr. Curiel a gradici Gobernador Refunjol di curason pa su palabranan y gradici sr. Fredsel y AIB pa nan hospitalidad.

Segun Presidente di Parlamento:

Delegacion di Aruba a tene encuentronan fructifero na Europa

ORANJESTAD—Un cantidad di encuentrona productivo y un siguranza cu topiconan lo haya nan 'follow-up.' Asina Presidente di Parlamento drs. Mervin Wyatt Ras a describi e reunionnan cu a tuma luga na Hulanda entre Parlamentarionan di paisnan den Reino Hulandes.

Sra. Wyatt Ras ayera a duna un relato largo di e biahe di e delegacion di Aruba. E intencion tabata pa henter e delegacion ta presente, sinembargo na momento cu lider di Red Democratico, Dr. Rudy Lampe ya a duna su punto di bista, a tuma e decision cu cada fraccion den Parlamento lo presenta nan mesun conclusionnan. Henter e bishita ta inclui e Tri partite, pero tambe e tabata ensera henter un experencia pa mira con por trece paisnan den Reino mas cerca di otro. "Banda di e tripartite, nos a bishita barios instancia y persona."

E prome encuentro tabata cu e Representante Permanente di Comision Europeo, Sr. Thijs van der Plank, unda a papia di e diferente posibilidadnan cu LGO ta brinda nos pais. Segun Sra. Wyatt Ras, lamentablemente Aruba no ta haci suficiente uzo di e opcionnan pa fondonan. Como tal, e parlamentarionan di Aruba ta conta cu si departamentonan publico prepara bon proyectonan, nos pais lo por haci uzo di fondonan disponibel.

Mas ainda, a bishita Aruba Huis pa observa su funccionamento, sigur riba e area di promocion turistico y e asistencia na studiantenan.

Riba tereno di enseñanza, e delegacion a bishita e Ministerio di Enseñanza di Hulanda, unda a haya mas informacion riba e forma con Hulanda a introduci cambionan den enseñanza. Aruba a introduci Ciclo Basico y awor ta cla pa Ciclo Avanza, mientras cu Hulanda a pasa den e proceso algun tempo pasa caba, y sa di e problemanan. Tin bon contacto cu Inspeccion di Enseñanza di Aruba, pues e Parlamentarionan di Aruba ta contento cu nan a haya e siguranza cu e cooperacion lo continua.

Parlamentarionan local awor tin un reto nobo pa comunica mas efectivamente cu nan coleganan Hulandes. Parlamento Hulandes for di aña 2000 a cuminsa cu e proceso di digitalisacion y esei no ta e caso ainda na Aruba. Na Aruba ainda ta manda carta, mientras cu na Hulanda tur cos ta via medionan digital, cu ta mas barata y mas eficiente. Parlamento di Aruba tin algun tempo caba ta delibera si lo introduci e sistema aki tambe, pero mester di e conocemento tecnico pa ehecuta e plannan. Parlamento Hulandes a mustra disponibilidad pa asisti den e proceso aki.

Finalmente, a palabra cu Parlamentario Europeo pa PvdA, Max van den Berg, kende lo tene e delegacion di Aruba na altura di tur e cambionan cu ta tuma luga riba tereno di legislacion Europeo, cu mas y mas ta afecta Hulanda y consecuentemente, Reino Hulandes.

Reunionnan tripartite a haya toke cultural e biaha aki

Topico di hobennan problematico Antiyano ta keda fuerte durante e reunionnan

ORANJESTAD—Proyectonan integral y un atencion dirigi tin efecto positivo riba hobennan Antiyano problematico na Hulanda. E topico aki tabata halto riba agenda di e encuentronan entre delegacionnan Parlamentario di Reino Hulandes.

Segun lider di e delegacion Arubano, Presidente di Parlamento drs. Mervin Wyatt Ras, Burgemeester di Dordrecht, Sr. Bandell y representante di municipio di Rotterdam Sr. Zevenbergen a duna un splicacion di e forma cu nan ciudadnan a atende e casonan di hobennan Antiyano problematico. Ambos a señala cu e grupo di Arubiano ta minimo, sinembargo te ainda na Hulanda no tin forma pa oficialmente identifica un Rubiano for di un Antiyano.

Dordrecht a tuma pasonan integral dor di involvi e hobennan den proyectonan concreto y otro actividadnan. Esaki a resulta exitoso. Na Rotterdam ta ehecuta proyectonan cu ta mara na personanan y gruponan, y tin dos 'team Antiyano' funccionando den dos distrito. Mientrastanto mester bisa cu e criminalidad bou Antiyanonan a cuminsa baha na Rotterdam, debi na e maneho aki. Locual tabata yamativo ta cu un grupo di e hobennan problematico berdad tin paspoort Hulandes, pero cu ta di descendencia Latino, y no por ni papia Hulandes. Hopi di e grupo aki a naturalisa Hulandes y tin problema pa adapta na Hulanda. E representantenan Parlamentario di e tres paisnan Hulandes ta di acuerdo cu e problema aki a bira mas bisto pa motibo cu a baha e cantidad di aña pa pidi naturalisacion di 10 pa 5 aña, y 3 aña den caso di matrimonio.

Esaki ta motibo tambe pakico cu e tema di naturalisacion lo ta halto riba agenda durante e siguiente tripartite, cu lo tuma luga na Aruba otro aña Januari.

Ademas, e delegacionnan Antiyano y Arubano tabata fuerte den nan pensamento cu e lei proponi pa Sra. Rita Verdonk, pa expulsa hobennan Antiyano/Arubano si esakinan comete un crimen, ta contra tur derecho humano, sigur ora ta trata di hende cu e mesun nacionalidad Hulandes. Ambos delegacion a manda un mensahe pa Hulanda di lo no accepta e lei.

Relacion Estatal

E posibilidad ta grandi cu na Juli caba lo tin un conferencia di Mesa Rondo, si Gobierno Antiyano accepta un documento presenta pa Minister pa Asuntonan di Reino, Alexander Pechtold. Den e documento "Partnernan den Reino," a describi e pensamento di Gobierno Hulandes riba e futuro di Reino. Mester bisa cu e delegacionnan Parlamentario no por a discuti contenido di e documento, ya cu oficialmente esaki no a keda entrega na e diferente Parlamentonan ainda.

Aruba a mustra cu lo sostene cualkier decision na interes di e deseo di e islanan di Antiyas, pero bou ningun circumstancia lo accepta cu lo mina cu e derechonan cu a obtene na 1986.

Sigui lesa pagina 10

Continuacion di pagina 9

Sinembargo, riba e tema di Structura Estatal, e delegacionnan a tende pensamento di Vice Presidente di Raad van State, Tjeenk Willink kende a splica cu no mester trece cambio den Statuut pa trece cambio den e structura estatal di Reino Hulandes. Segun Willink, Statuut ta brinda suficiente espacio pa cambionan necesario, y no mester ta un excusa pa no ehecuta esakinan. Tjeenk Willink a lamenta cu Antiyas y Aruba ainda no a scohe pa e status di UPG, y ta atribui esaki entre otro pa motibo di falta di un maneho regional di Reino.

Partidonan a bai de acuerdo cu mester defini y analisa miho e problemanan den Reino, pa hunto yega na solucionnan. Instancianan den Reino mester por traha miho.

Debenan di Antiyas y Aruba

Director di Banco Central di Hulanda drs. H. Brouwer a duna un ilustracion di e condicionnan bou di cua Antiyas lo por soluciona su problema di debe, cu ta 4.9 biyon florin Antiyano. Condicionnan stringente ta entre otro un presupuesto balanza, un structura presupuestario cu lo evita futuro debe, leinan competente, cu entre otro ta mara den un Rijkswet. Aunke no a discuti e situacion spesifico di Aruba, mester bisa cu debe di nos pais tambe ta precupante.



E delegacionnan no a yega na un consensus, pendiente di locual lo mester a sali afor di e reunion e Gobiernonan insular di e diferente islanan Antiyano y Gobierno Antiyano.

E topico di debe y finanza publico a keda discuti unda a mustra riba e importancia di un presupuesto balanza y bon regula. Contrario na e delegacion Antiyano, e Parlamentarionan Arubano no a drenta un discusion riba saneamento di debe durante e reunion di triparte cu ta tras di lomba.

Mientras cu Tjeenk Willink di Raad van State ta kere den UPG como e miho opcion pa e islanan Hulandes den Caribe, Brouwer ta bisa cu e escohencia aki lo traha pa nos islanan cu ta depende di turismo Mericano, pues ta traha estrecho cu e dollar Mericano. Su pensamento ta basa riba e conclusion di Rapport van Beuge.

Cooperacion riba Enseñanza Superior

E topico di cooperacion riba nivel di Enseñanza Superior y nivel di HBO tambe a haya hopi atencion, ya cu esaki ta crucial pa bienestar di Reino. Segun Presidente di Parlamento di Aruba, ta ora pa pusha pa Gobierno di Aruba pone enseñanza riba un luga halto di prioridad.

En todo caso, mester sigui traha duro riba e proceso di acreditacion. Universidad di Antiyas lo pasa e proceso di acreditacion na 2010, y tur cos ta mustra cu e ta cumpli cu e rekesitonan. Universidad di Aruba tambe a cuminsa prepara su mes pa e acreditacion cu lo keda ehecuta pa Nederlands Vlaams Accreditatie Organisatie. Ambos Universidad lo por haci uzo di fondonan investigativo cu ta disponibel via e Organisacion Hulandes pa Investigacion Scientifico, NWO, mientras cu segun e Staatsecretaris pa Enseñanza, lo tin sosten pa decanonan di Antiyas y Aruba pa yuda studiantenan scohe nan rumbo, ademas di miho posibilidad pa financiamento di estudio, entre otro.

Cultura a haya atencion

Pa prome biaha, e topico di Cultural a haya atencion durante e reunionnan tripartite, cu por trece e paisnan den Reino mas cerca di otro. Te cu awor, Antiyas y Aruba ta masha poco conoci (y como tal, poco aprecia) pa e comunidad Hulandes. Ehempel ta e skina scondi y chikito den e Tropenmuseum cu ta dedica na nos islanan. Aki mester bin cambio, e delegacionnan ta haya. Como tal mester bin mas intercambio cultural, y mester ensancha e coneccion cultural cu por ehempel Weganan di Reino ta genera.

E conclusion ta cu cultura no solamente lo cera e pueblonan conoci cu otro, pero lo aumenta e posibilidad economico di specialmente e islanan den Caribe, ya cu nan herencia cultural ta bira un herment turistico.

Lider di Fraccion di RED sr. Rudy Lampe

Control externo riba finanzas di gobierno di Aruba ta esencial y RED ta para totalmente tras di esaki

ORANJESTAD – Un di e puntonan mas importante cu a resalta na Hulanda durante e reunionnan tripartite, ta loke Minister Pechthold a trece padilanti den e raport di "Partner in het koninkgrijk", anto aki nan Pader Lampe tin cu bisa cu RED a keda para su so pa loke ta e delegacion di Aruba, den e posicion di apoyo pa cu Hulanda pa restructura reino Hulandes.

Anto e proposicion di Minister Pechthold, cu ta bisa cu si bo kier keda den reino Hulandes y pa Aruba tambe, e paisnan mester cumpli cu cierto exigencianan y si nan no kier cumpli cu e exigencianan aki, nan mester bira independiente y Partido RED a bin ta bisa esaki ya for di basta tempo caba, cu 20 aña di experencia di status aparte, a mustra cu structuralmente gobiernonan di MEP y di AVP a faya den un maneho responsabel di finanzas publico y pesei fraccion di RED den e encuentro aki tambe y awor a bolbe ripiti esaki, cu nan ta bai contra di e medidanan cu Partido MEP kier impone awor aki y Fraccion di RED ta bisa cu si kier evita cu tin mas medida den futuro, bo mester bai den e rumbo cu Minister Pechthold y Hulanda ta señala pa restructura reino, kico esaki ta? Awel e ta algo cu algun siman pasa Partido Red a señala caba, cu mester bini cu reglanan nobo pa loke ta henter e asunto di presupuesto di pais Aruba, unda cu ta bin cu normanan pa loke ta den reino Hulandes cu e deficit Presupuestario mester cumpli cu un cierto maximo.

Bo no por pasa cierto maximo y e ta obliga un pais pa medio di un decreto di reino un disiplina presupuestario, kiermen cualkier gobierno den futuro e ora ei, ta obliga por medio di decreto di reino, pa mantene nan mes na disiplina Presupuestario, anto e ora ei e fiesta di politiconan durante 20 aña e ora ei ta caba y kico a pasa na e reunion aki, MEP y AVP a uni hunto y RED a keda para su so.

Publicamente RED a expresa apoyo na e idea aki, pero MEP y AVP a keda para pa defende autonomia, segun e dos partido esaki lo afecta autonomia di pais Aruba, pasobra esaki ta papia di un control financiero, peor no un control di Hulanda, pero di un organo nobo di representacion nobo di tur e islanan y di Hulanda pa enberdad tin control riba loke ta finanzas di Aruba y Hulanda su interes naturalmente e ta wak cu durante 20 aña di status aparte e debe nacional di pais Aruba a subi riba 2 mil miyon y si e sigui asina aki, un dado momento ken ta bai page, si bo ta den reino Hulandes, Hulanda tin e miedo cu un dia nan ta bai paga e cuenta aki.

Kiermen ta na interes di Hulanda y na esun di Aruba tambe, pa bin cambio den esaki y pa no sigui cu e mal maneho financiero di gobiernonan di MEP y AVP cu a hinca e pais aki den un abismo.

Anto e ora ei e control externo riba finanzas di gobierno di Aruba y e ta esencial y RED ta para totalmente tras di esaki, si kier evita cu den futuro pueblo ta bai haya mas medida riba su tayo. E medidanan cu tin awor aki y e medidanan cu ta bai tin den futuro, ta consecuencia di e gobiernonan di MEP y AVP y esei mester keda bisa, paso nan a manehe iresponsablemente pa fiesta cu placa di pueblo pa 20 aña largo y e ora ei Partido RED ta kere cu mester bin cu un solucion structural pa obliga gobiernonan pa para e fiesta aki cu placa di pueblo.

Pesei publicamente RED a felicita Minister Pechthold y Hulanda pa e curashi pa bin cu e proposicion aki, pero MEP y AVP a protesta mesora cu nan ta defende autonomia di Aruba.

Awor autonomia ta cumbini e politiconan y esaki a keda expresa dor di Pader Lampe na Minister Pechthold den e reunion, cu interes di politiconan no tur ora ta identico cu interes di pueblo.

Cu e plan aki bai dor, e politiconan di Aruba lo perde poder, anto ta esei nan no kier, peor ta e pueblo ta bai sali beneficia, paso e ora ei den futuro lo no bai tin mas medida manera actualmente Aruba ta confrontando, pasobra e medida nan ei ta pa motibo di e maneho iresponsabel financieramente di e gobernantenan y pesei RED a bisa esaki tambe na den Haag.

Sr. Lampe a bisa cu RED no tei pa defende interes id politiconan, peor pa defende interes di pueblo y si tin cu sacrifica parti di autonomia di e pais aki, pa bienestar di pueblo, Red ta sostene esei.

Paso sacrifica economia, esei ta nifica menos poder pa e politico, si e plan aki bai dor y pesei e politiconan di MEP y AVP ta contra.

Sra. Gina Botta

Tur mayor cu tin yiu y tur studiante cu ta bai cuminsa Ciclo basico y Ciclo avansa ta keda invita pa un mercado di informacion

ORANJESTAD - Durante e encuentro di minister di Enseñansa, Asuntonan social y Infrastructura drs. Marisol Lopez- Tromp cu prensa, tambe tabata presente grupo di proyecto SHA. Pa medio di e relacionista publico di SHA sra. Gina Botta, SHA a informa tocante e Mercado cu lo tuma luga e aña aki pa di tres biaha. Cu cooperacion di scolnan di mavo,havo/vwo, SHA lo organisa un Mercado di informacion tocante innovacion den enseñansa secundario general.

E Mercado lo tuma luga riba diasabra 26 di augustus na Renaissance Convention Center di 2'or te 6'or di atardi.

Meta di e Mercado lo ta pa duna informacion tocante e dos añanan di Ciclo Basico y e di tercer aña, esta e prome aña di e Ciclo Avansa cu ta cuminsa na augustus benidero.

Lo tin stands di e consulentenan di SHA cu ta representa tur materia di Ciclo Basico 1 y 2. Tambe lo tei presente consulente di e materianan di Ciclo Avansa.

Alumno, nan mayor y pueblo en general por mira buki y material cu ta wordo uza den innovacion y por presencia demostracion di con ta trahando den klas.

Lo tin tambe un tent na unda miembronan di Grupo di Proyecto SHA lo tei pa contesta cualkier pregunta cu tin cu ber cu innovacion en general den e sistema di enseñansa di mavo, havo y vwo na Aruba.

E aña aki tambe lo ta bai tin participacion di scolnan di enseñansa secundario general. Tur scol a wordo invita pa demostra con nan ta implementando e innovacion den nan scol (nan "best practice").

Minister di Enseñansa, Departamento di Enseñansa y grupo di proyecto SHA ta invita tur alumno cu ta bai Ciclo Basico 1 of 2, tur alumno cu ta bai Ciclo Avansa, nan mayornan y pueblo en general pa asisti na Mercado III riba 26 di augustus na Renaissance Convention Center.

Eynan por haya informacion tocante e innovacion cu ta andando caba den e scolnan y tocante e parti di e innovacion cu lo wordo implementa.

E mercado aki ta importante, ya mayornan por tin un miho idea di con henter e strucutra di educacion ta hinca den otro y tambe kico e studiantenan lo bai enfrenta nan mes cune den e sistea di educacion nobo aki.

Studiante di Universidad di New York ta promove cu un tesis tocante arqueologia di Aruba.





ORANJESTAD -- Durante un ceremonia na “Graduate Center” di Universidad di Ciudad di New York, sra. Marlene Linville a ricibi su doctorado den Antropologia. Dr. Linville su tesis ta titula “Marine Shell as Medium in Amerindian Aruba” y ta basa riba un estudio di e coleccion di artefactonan di cocolishi di Museo Arqueologico Aruba.

Dr. Linville a traha durante e periodo 2001-2006 cu museo na Aruba. E ta co-editora di e mas reciente publicacion di Museo Arqueologico.

Habitantenan di Aruba den e periodo prome cu yegada di Europeonan a usa cocolishi como un fuente di cuminda y tambe manera materia prima pa traha herment y adorno. E estudio di e artefactonan aki ta uno specializa y cu ta ser haci pa un cantidad masha limita di profesionalnan rond mundo.

E coleccion amplio di artefactonan di cocolishi di Museo Arqueologico a capta atencion di Dr. Ramon Dacal (q.e.p.d.), arqueologo di Cuba specializa den artefactonan di cocolishi, na aña 1994. El a haci un estudio cientifico di e coleccion di Museo y di e coleccion di famia Odor. Dr. Dacal a invita Marlene Linville, e tempo ey studiante, pa skirbi un tesis tocante e rol di e cocolishi den bida di e prome habitantenan di nos isla.

E miembronan di facultad di Antropologia di e Universidad entre nan Dr. Bill Perry, kende ta supervisor di promocion di Dr. Linville, ta masha contento y orguyoso y a expresa esaki tambe.

Tur hende a keda agradablemente sorprendi cu e hecho cu un pais chikito manera Aruba cu mas bien ta conoci na New York pa ta un destinacion turistico di solo y casino tin un aspecto historico-cultural asina valioso. Tanto Dr. Linville como su supervisor a haya pues hopi pregunta y elogio pa e trabao. Dr. Linville lo cuminza awor cu un proyecto na “Museo del Hombre Dominicano” cu tambe ta encera estudio di artefactonan di cocolishi. Museo Arqueologico Aruba ta felicita Dr. Linville y su pareha Sr. Reynold Kerr kendenan a aporta na documenta e herencia arqueologico di Aruba pa futuro generacionnan.







A prolonga detencion di Mangua Kok y su señora

ORANJESTAD – Diaranson den oranan di mainta Mangua Kok y su señora a wordo hiba edificio di Corte caminda a trata nan caso contra nan detencion.

Manera ta conoci Ministerio Publico a cuminsa un caso penal contra e pareha aki caminda ta acusa nan di a falsifica documentonan y tambe ta sospecha nan di labamento di placa di droga.

Ta asina cu mientras cu Mangua Kok ta sintando un castigo di prison relaciona cu un caso di droga, Ministerio Publico a cuminsa un otro caso contra dje y su señora.

Bon Dia Aruba por a compronde cu Hues, despues di a scucha e abogado y Fiscal a dicidi cu no ta laga nan liber y cu ta prolonga nan detencion.

SCORE CU DSL
DEN MUNDIAL 2006





AWOR DSL
Afl. 199,-

Plus Razr V3 Black

World's Best-Selling Phone

Special pa clientenan nobo*:

Modem Starbridge*	: Afl.	189,-
Costo di activacion	: Afl.	125.-
Motorola RAZR V3 black	: Afl.	399,-
Total	~~: Afl.~~	~~713,-~~

AWOR Afl. 199,-



Special pa clientenan existente*: *Renoba contract!*

Cliente existente cu contract ta termina:

- **GRATIS 2 luna di abonnement**
- **Plus Afl. 50,- giftcertificate di SETAR**



* Ofertanan ta aplicabel pa abonnement di DSL, pa un periodo di 2 aña.
* Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.
* Pasa na un di nos Teleshopnan. E oferta special aki ta valido te cu dia 29 di juni 2006, tanten tin den stock.



SETAR

Pa mas informacion yama 114 of bishita www.setar.aw

BON DIA Aruba

Buskeda formal ayera riba grupo di ilegal cu a yega cu boto banda di Grape Field





ORANJESTAD – Tabata diaranson den careda di 11'or di anochi cu un boto a logra yega banda di Grape Field caminda ocho ilegal a baha na tera. Ayera den oranan di mainta, e Park Rangernan na Parke Arikok a topa cu un ilegal ta cana riba e beach den direccion di Conchi. E persona aki a wordo para y durante interogacion el a bisa cu ta un grupo di ocho persona nan tabata cu a yega tera y cu el a wordo instrui cu e mester cana bay direccion Noord y cu e lo bay topa hendenan cu lo hibe.

Ta straño cu e boto aki por a yega costa siendo cu Aruba ta dispone di radarnan cu lo mester ta capta tur movecion riba lama. Por ta cu door di e seronan den bicindario, esaki ta limita e capasidad di e radarnan.

E Park Rangernan inmediatamente a notifica autoridad y den un frega di wowo helicopter tabata haci un buskeda intensivo banda di costa y den bicindario. Solamente e persona a keda deteni ya cu e buskeda den bicindario no a duna e resultado desea.

Awe programa informativo encuanto carchi nobo di AZV na Tele Aruba y ATV

ORANJESTAD – Awe tanto Tele Aruba como ATV ta pasa un programa informativo di e carchi nobo di AZV esta "ZorgPas".

E prome canal di television cu ta pasa e programa aki ta Tele Aruba. Esaki lo cuminsa pa 7.45 di anochi. Mas laat esta 9'or di anochi, e canal di television ATV lo pasa e programa informativo aki. Tur ciudadano dependiendo di nan gusto lo por mira sea Tele Aruba of ATV pa keda informa tocante e carchi nobo di AZV, ZorgPas.

Hapon ta pone un fin di su trupanan militar humanitario na Iraq



E hefe di e agencia di Defensa Hapones, Fukushiro Nukaga, rondona pa periodista pa reuni cu e prome minister Hapones den su residencia official na Tokyo.

TOKIO – Hapon a anuncia diamars cu e lo busca su soldanan cu ta den sur di Iraq, despues di e prome despliege di e ehersito Hapones den un scenario belico for di 1945 pa un intervencion humanitarian cu a simbolisa su boluntad di tin presencia internacional mas importante. "Mi a tuma un decision despues di consulta cu Estados Unidos, e Forsa Multinacional, Gran Britania y Australia pasobra mi ta considera cu nos mision humanitarian tabatin cierto exito den e region, segun e prome minister Junichiro Koizumi a splica, kende a un aliado fiel di e presidente Norteamericano George W. Bush. E gobierno a dicidi di awe pa retira e forsanan Anto defensa terrestre, di Samawa, una bes cu nan a cumpli cu e obhetivo di apoya e reconstruccion di Iraq, segun un comunicado official. Mas o menos 600 solda Hapones tan a Iraq for di januari 2004 den e ciudad Samawa e capital provincial dial Muthana, den e marco di un mision humanitarian y di recosntruccion. E proceso di su repatriacion lo termina na fin di juli.

" E actividad did Forsanandi Autodeensa a wordo aprecia pa e gobierno Iraqi ye poblacion, Koizumi a bisa, bisando cu Hapon a logra contribui na reconstruccion di e infrastructura di drechamento di awa potabel y e atencion medico, scol y camindanan.

E prome minister Hapones, cu mester bandona e puesto na , a destaca cu su pais lo sigui yuda Iraq. Incluso despues di e retiro, nos lo suministra tur e apoyo posiblel na fabor di e forsanan di reconstruccion di Iraq, na e mesun empo nos lo coopera cu Estados UNidos, e Forsa Multinacional, Iraq, y Nacionnan Uni, asina e hefe di e gobierno a bisa durante un rueda di prensa Tambe Hapon a priminti di sigui cu ayudo financiero. Na Baghdad, e prome minister Nuri al Maliki, a anuncia ayea cu e trupanan di e forsa Multinacional lo retira na juli di e provincial meridional Al Muthana, na unda ta basa e cuerpo di expedicion Hapones.

Bush y Lula a dialogo riba negoshacionnan di OMC na Geneve

WASHINGTON - E presidente Brasileño Luiz Inacio Lula da Silva y su homologo Mericano George W. Bush, a dialoga dialuna pa telefon riba e negoshacionnan di OMC na Geneve, Suiza, segun e portabos Frederick Jones, portabos di e Conseho di Siguridad Nacional di Cas Blanco a bisa. Lula a yama e presidente Bush pa discuti e status di e negoshacionnan di e Organisacion Mundial di Comercio, cu ta tumando luga actualmente na Geneve. Jones a bisa. E dos presidentenan a expresa e importancia di un ronda exitoso di Doha y a destaca cu nan respectivo negoshadornan comercial tin instruccion di di busca un acuerdo integral beneficioso pa tur, el a bisa. Segun Jones e yamada telefonico a dura 20 minuut, y a reconoce y a gradici Bush pa e liderasgo cu el a mustra di OMC.. E negoshacionnan di OMC a progresa asina poco cu e expertonan ta considera caba cu lo ta imposibel su conclusion prome cu fin di 2006, como ta programa y ta vaticina cu por tarda otro dos aña mas, como minimo. E 149 paisnan miembro di OMC, sinembargo ta spera cu e reunion nobo fihapa dia 29 di juni na Geneve, lo logra un acuerdo con pa recorta e problemanan di mundo, e aparato mas delicado di e Ronda di Doha, cu a cuminsa na 2001, den e capital di Qatar, y cu mester termina prome cu fin di 2006. Brasil, India y e otro paisnan den via di desaroyo ta pidi reduccionnan fuerte di e subvencionnan agricola Mericano y di e tarifanan Duanero Europeo. Estados Unidos y Europa ta nenga mutuamente di ta responsabel di e stancamento di e negoshacionnan. Tambe ta keha di e productonan industrial y di servicio n o tin aceso na e mercado sur di mundo y ta presiona e paisnan pober pa nan habri nan porta.

Bush ta afirma e unidad di Union Europeo y Estados Unidos, contra e desafio nuclear Irania



E presidente Mericano George Bush, durante un conferencia di prensa cu e canciyer Austriaco Wolfgang Schuessel y e Portugues Jose Manuel Durao Barroso. Na Hordania

VIENA - E Presidente Norteamericano, George W. GBush, a afirma ayera e unidad di Estados Unidos y Union Europeo, den nan esfuerso pa impedi pa iran sigui cuarma nuclear, y a sigura cu e decision ta pertenece na e Iraninan. "Ta sigur cu nos ta comparti e mesun obhetivo, Bush a declara den un conferencia di prensa, entre Estados Unidos, Union Europeo na Viena. Bush a bolbe pidi Republica Islamico, pa e suspende su operacionnan di enrikecimento di uranium y a reitera cu Estados Unidos, ta dispuesto pa participa directamente den discusiion multilateral cu Iran. Sinembargo, el a bisa cu e decision ta di nan, sigurando cu e Iraninan tin solamente algun siman. Iran mester tuma e eleccion adecua, contra e oferta cu e potencianan grandi e oferta pa cu e renuncia na e enrikicimento di uranium, e canciyer Austriaco Wolfgang Schuesel, a bisa, kende su pais ta prisidi Union Europeo, den un cumbre cu Estados Unidos.

25 premio Nobel ta debati riba un mundo den peliger

HORDANI—Den e ciudad Hordania Petra a reuni diahuebs pa di dos aña consecutivo, 25 ganado di premio Nobel cu ta investiga e manera di transforma e desafionan di mundo den oportunidad den materia di educacion, salu , no proliferacion di arma nuclear y eradiccion di pobresa. Na e 25 ganadornan di premio di Nobel di Paz, di Literatura, Medicina, Quimico, Fisica y Economia ta uni e personanan aki, manera e actris Mericano Uma Thurman, e ex minister Frances di Cultura Jack lang, y e ex embahador Mericano pa ONU, Richard Holbrooke, pa debati acerca di e instabilidad cu ta sigui menasando e speransa di pas den mundo. Un mundo den peliger , ta e titulo di e iniciativa, organisa pe e Fondo di Desarroyo di e Rei Abdala di Hordania, y pa Fundacion pa Humanidad cu ta bou di presidente Eli Wiesel, ganado di premio Nobel di Pas. Cuatro grupo di trabou lo investiga e tema Educacion, Salu, No proliferacion y Economia pa combati probresa. Mientras e desaroyo ta sigui stanca, den varios region di mundo, e perspectivanan ta poco y e instabilidad ta menasa e speransa di pas, e organisadornan ta bisa. E problemanan ta asina cu ningun pais por enfrenta nan so. Falta strategia colectivo, institucion colectiva y un sentido colectivo di e responsabilidad, e documento di trabou a bisa. Den e siglo XXI, e Humanidad mester haya medionan nobo pa trata e menasanan y desaroya un sentido mas profundo di e comprension di e problemanan, e mesun documento t abisa. Petra II, mester propone strategianan nobo pa transforma e desafionan den oportunidad, segun e organisadornan. E ganadornan di premio Nobel a evoca e formanan di controla e arma nuclear, kimico y biologico, tambe e peliger cu nan ta representa pa pas y stabilidad.

Tambe nan ta haci un yamada na e comunidad internacional pa nan traha cu unanimidad contra e menasanan. E educacion, cualifica como forsa vital pa e desaroyo humano, lo ta e tema di un debate cu lo intenta pa haya e forma di cambi'e den un base pa combati tolerancia y odio.

Den e ambito di sanidad, lo subraya cu mundo no ta prepara pa enfrenta pandemia, manera esnan proboca pa AIDS, of grip aviaria, y a mustra e problema di mortalidad infantil den e paisnan di via di desaroyo, proboca principalmente pa falta di vacuna. Tambe nan a bai di acuerdo cu mas di e poblacion mundial ta sobrebibi cu menos cu dos dollar diario. "E pobresa, motibo di un sufrimento humano, ta un fuente di in estabilidad, fanatismo y extremiso y di terorismo, e documento ta splica cu ta recomenda e paisnan rico pa aumenta nan ayudo na e pobernan y na e beneficiarionan reforma nan economia y combati corupcion..

Un abogado di Sadam Husein asesina



Riba foto di archivo, por mira e abogado di Saddam Hussein, jamis al Obaeidi, kende a wordo secuestra y asesina.

BAGDAD - Un di e abogadonan di e ex presidente Iraqi, Saddam Hussein, Jamis al Obaeidi, a wordo asesina pa e teroristanan, segun a wordo anuncia pa e television Iraqi cu no a duna mas detayes. Un fuente di e servicionan di siguridad a declara cu e cadaver di e abogado Jamis Obeidi a wordo haya den e bario Ur nortost di Baghdad. Di otro banda e forsanan Iraqi, a captura diaranson un hefe importante rebelde na Kadhimiyah, e districto principal di Chiita na Baghdad, durante un operacion di siguridad, segun e ehersito Mericano. E captura a bira recientemente den e responsabel di un comite di castigo cu ta husga enemigonan di nan organisacion, e mesun fuente ta bisa. Segun e Mericanonan, e detenido ta responsabel di secuestro, y morto di 14 solda Iraki na mei, ademas diun cantidad di secuetro y asesinato. Tambe otro individuo, kende su identidad no a wordo duna, tambe a wordo aresta den e prome oranan di mainta ayera, segun e mesun fuente. Cientos di miles di solda Iraki y Mericano ta patruyando den e cayanan di Bagdad, den un meida cu ta insclribi e plan nobo di siguridad cu a wordo pone den marcha pa promeminister Nuri al Maliki, pa restaura trankilidad den e capital Iraki, cu ta yen di violencia. Apesar di e plan di siguridad, cientos di eprsona a muri den e atakenan di rebeldenan despues di e operacion cu a wordo poni den marcha for di 14 di juni.

Minister Pechtold a tene resepshon pa delegashon parlamentario









WILLEMSTAD – E deliberashonnan parlamentario na Ulanda a konose no solamente diskushonnan riba diferente tema, pero tambe bishita i resepshonnan na granel. Un di nan tabata di minister di relashonnan di reino Alexander Pechtold. E delegashon di Antia i Aruba a sinta wak e partido di futbol di Ulanda/Kosta di Marfil huntu ku entre otro minister plenipotenshario di Antia na Den Haag Paul Comemencia.

E delegashon antiano no tabata masha kontentu ku resultado di e deliberashonnan ku a tuma luga na Ulanda. Di tur manera tabata trata di diskushonnan masha profundo, asina diferente miembro a bisa.

E delegashon a regresa Antia den fin di siman. Riba e portretnan, kortesia di Kas di Antia por mira e ambiente ku tabatin durante e resepshon di minister Pechtold.

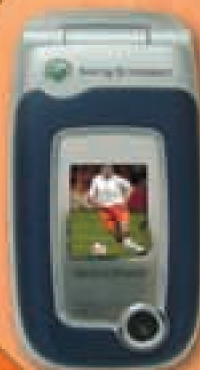
De Nederlandse Bank ta señalá: Tin preokupashon ku debe por afektá posishon di APNA!

WILLEMSTAD - De Nederlandse Bank, e banko sentral di Ulanda ta preokupá pa e situashon di debe nashonal di Antia. E situashon aki por afektá posishon finansiero di fondo di penshun di Antia, APNA. E delegashon parlamentario di Antia, Aruba i Ulanda ku a partisipá na enkuentro tripartit siman pasá na Ulanda, no a logra un konsenso kon ta e mihó manera pa atendé ku e debe nashonal gigantesko di Antia. Drs. Henk Brouwer, direktor di Banko Sentral di Ulanda a papia di e debe aki di Antia, kua ta e kondishonnan ku mester kumpli kuné pa yega na un situashon finansiero i sosial ekonómiko stabil. E debe nashonal kompleto di Antia den 2005 tabata 4.9 mil mion florin ku ta 85.7 porshento di produkshon nashonal di Antia.

Sinku aña pasá, e debe aki ainda tabata 20 porshento ménos. Awor aki ta usando 23 porshento di entrada di belasting di pais pa paga solamente interes riba e debe aki. Brouwer a agregá, ku e debe aki no ta stabil i por papia di un krementu konstante. Awor aki t'asina, ku APNA ta karga 40 porshento di e debe aki. Komo e entidat ku na Ulanda ta supervisá e posishon di fondo di penshun, Banko Sentral di Ulanda ta hopi preokupá ku e posishon di APNA den esaki. Papiando durante e enkuentro tripartit na Ulanda riba e tema aki, Brouwer a bisa ku un fondo di penshun ta dependé kon sano situashon finansiero di pais ta. 92 Porshentu di su invershonnan den eksterior ta na Merka, miéntras ku e sobrá 8 porshento ta na Oropa.

E asuntu di debe nashonal di Antia relashoná ku e fondo di penshun menshoná a bin dilanti, mirando desaroyonan ku ta na kaminda entrante 1 di yüli 2007. Entrante e fecha ei, Antia lo disparsé. Na su lugá ta bin 2 teritorio outónomo, ku ta Kòrsou i St. Maarten, miéntras ku e sobrá tres islanan antiano lo bira islanan di Reino, esta islanan ku un laso hopi estrecho ku Ulanda. Henk Brouwer a bisa, ku De Nederlandse Bank ta dispuesto pa partisipá den un reforma di e debe nashonal di Antia pa asina trese un alivio. Estado ulandes por bira esun ku ta tuma e debe over. Tin diferente opshon ku por tuma den esaki, inkluso e posibilidat ku ta paga e debe aki den un tiru. Den e kaso ei, invershonistanan institushonal manera APNA lo risibí un montante di plaka i nan lo por invertí esaki den eksterior, konsiderando ku no tin sufisiente posibilidat pa invertí na Antia mes. Brouwer a bisa finalmente, ku e ta na fabor pa e islanan mantené un union monetario.

MUNDIAL MANIA cu Digicel



Sony Ericsson Z520
Afl. 99,-*



Nokia 6230i
Afl. 149,-*



Motorola U6
Afl. 279,-*





Digicel scoreboard

Prijs pa luna	Pakete di Minuut	FREE GIFT
30	80	football
40	115	football
50	150	football
80	270	football
100	335	football jersey & football
120	400	football jersey & football

Cumpra bo celular awor y SCORE cu bo FREE GIFT !!!

Sera un contract di 2 anja y paga solamente 50% di bo abonnement pa e prome 4 lunanan

* Basa riba contract di 2 anja cu un pakete di Afl. 100,- pa luna, incluyendo 335 minuut. ID y prueba di adres ta necesario. Valido te cu Juni 30, 2006-06-22. Tanten cu tin den stock.

Pa mas informacion yama 522-2222 of 145.

Digicel™

Spera Mas. Hanja Mas.

KLIP KLAP BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

1 di juli ta e prueba final di Melissa Lacle



Basic One cu single zonando na varios radio!

Audicionnan di Sparkling Tour e weekend aki!

Aruba den gara completo di "RITMO"!

Cu presentacion di bestuario y despedida…

1 di juli ta e prueba final di Melissa Lacle



ORANJESTAD – Prome cu e sali rumbo pa e certamen di Miss Universe 2006, Melissa Lacle, lo haci su prueba final di su preparacion intensivo di e ultimo lunanan pa cu su compromiso cu e pueblo di Aruba pa su representacion digno na e certamen di Miss Universe 2006 cu lo tuma lugar dia 23 di juli proximo na e ciudad di Los Angeles na Merca.

“Un participante bon prepara ta transmiti siguridad, serenidad, beyesa y rikesa interior”. Melissa pa lunanan largo a dedica su mes completamente na su preparacion na Aruba mes pa cu su desaroyo spiritual como tambe riba e tereno di periodismo, muy special riba e aspecto di e caso di Natalee Holloway.
Pa keda altanto di tur locual cu ta beyesa y elegancia, Melissa a sa di busca tur clase di informacion. Ademas Melissa a studia e buki tan popular di Miss Universe “Universal Beauty”. Prome cu Melissa a sali pa Maracaibo pa cu su ultimo detayenan di su preparacion, Melissa a sinta cu e diseñador Arubiano internacional Ronchi de Cuba pa su bestuario completo pa e eventonan oficial di Miss Universe 2006.

Hunto cu e staff di Star Promotion y cu e deseo y gusto di Melissa, Ronchi de Cuba a hinca den otro diseñonan espectacular cu sigur lo causa impacto riba e plataforma internacional. Telanan fabuloso y detayenan unico ta tipifica e bestuario di Melissa Lacle. E trahe di gala cu Melissa Lacle lo presenta dilanti e hurado calificador ta un sueño y sigur a gusto di Melissa Lacle; un trahe cu lo impacta na momento cu anuncia su nomber riba e anochi final.

Na Maracaibo Melissa a traha intensivo riba su atributonan fisico. Haci su pasarela sigur, duna realse na e aparencia fisico, y otro aspectonan importante pa desaroya e dimensionnan personal pa un triunfo sigur. E preparacion na Maracaibo a ser cordina pa Jesus Puevills, kende tambe tin algun trahe na su encargo cu Melissa lo luci drante e certamen di Miss Universe 2006.

E anochi di e prueba final lo ta dia 1 di juli, na unda Melissa e publico por wak e desaroyo positivo di Melissa y na unda lo mustra parti di e coleccion di Ronchi de Cuba. E anochi aki e presentenan lo sera conoci tambe cu e espectacular trahe nacional cu Melissa lo luci durante e parada di nacionnan. E broche di oro lo ta na momento cu Melissa lo presenta e bisti oficial pa e certamen di Miss Universe 2006, cual ta un diseño di Ronchi de Cuba. Ronchi de Cuba ta trahando duro pa su vestuario keda uno impecable y sigur inolvidable. Esaki lo ta un anochi pa duna Melissa e sosten y apoyo na unda bo presencia sigur ta un di gran valor. E anochi grandi aki lo tuma lugar dia 1 di juli na The Mill Resort. Carchi ya ta obtenibel serca staff di Star Promotion na 594-0983, 593-3061, 564-1392; tambe serca mayornan na 592-4447 of 562-3301. For di awor tur clase di exito na Melissa.

Sparkling Tour Auditions ta diasabra y diadomingo awor!

ORANJESTAD – Asina dianan a pasa y a drenta e siman decisivo pa esnan cu a inscribi pa forma parti di Sparkling Tour 2006. Esnan cu a inscribi lo mester haci nan presentacion dilanti di e cuerpo di hurado diasabra y diadomingo awor. Na e momento cu nan drenta e studio grandi di Telearuba nan lo haya sa ta kende tur ta forma parti di e cuerpo di hurado pa e aña aki.

E participantenan lo mester demostra cu nan tin tur e potencial pa bira Aruba su Next Youth Star 2006. Pa e audicion lo conta cu un total di 112 participante. Den e 112 nan aki tin tanto cantante individual, cantantenan den duo, como tambe bandanan cu tambe a inscribi.



Tur e participantenan a ricibi nan ticket unda ta notifica e ora cu nan mester ta presente. Ta urgi na tur e participantenan pa nan ta na tempo! KLIP KLAP a compronde for di Telearuba cu ya tur cos ta cla pa e 2 dianan di audicion. Tanto Telearuba y tambe e cuerpo di hurado, pero principalmente Aruba den su totalidad ta den espera pa mira kende tur lo forma parti di e grupo di 25 participantenan cu lo pasa pa e prome ronde di competencia cu lo bira 16 di juli proximo.

Pues na tur esnan cu a inscribi nan mes pa participa na Sparkling Tour 2006 corda ta na tempo na Telearuba. KLIP KLAP lo keda pendiente pa durante otro siman nos sera conoci cu e 25 finalistanan cu lo avansa pa e prome ronde di Sparkling Tour 2006! Exito.

Comedy Train na Cas di Cultura a pone tur hende hari



ORANJESTAD – Amstel Bright a organisa dos anochi di comedia siman pasa, cualnan a hiba e nomber “Comedy Train”. E comediantenan a conta chiste y storia na Hulandes, poniendo tur hende hari y gosa un bol.
Ata aki algun di esnan cu a disfruta di e Comedy Train na Cas di Cultura.







BON DIA Aruba

Top 10 Pelicula

1. Cars - $117.055 Miyon
2. Nacho Libre - $28.309 Miyon
3. The Fast and the Furious: Tokyo Drift - $23.973 Miyon
4. The Lake House - $13.616 Miyon
5. The Break-Up - $92.26 Miyon
6. X-Men: The Last Stand - $216.218 Miyon
7. Garfield: A Tail of Two Kitties - $7.288 Miyon
8. The Omen - $47.188 Miyon
9. The Da Vinci Code - $198.767 Miyon
10. Over the Hedge - $139.047 Miyon



Cars



The Fast and the Furious: Tokyo Drift

Top 10 Ringtone

1. Super Mario Bros. Theme – Koji Kondo
2. Ms. New Booty – Bubba Sparxxx Feat. Ying Yang Twins & Mr. Collipark
3. Ridin' Rims – Dem Franchize Boyz
4. What Hurts the Most – Rascall Flatts
5. Mission Impossible – Lalo Schifrin
6. My Humps – The Black Eyed Peas
7. Gasolina – Daddy Yankee
8. The Pink Panther Theme – Henry Mancini
9. Best Friend – 50 Cent & Olivia
10. Laffy Taffy – D4L



The Black Eyed Peas

Top 10 single

1. Do I Make You Proud – Taylor Hicks
2. Hips Don't Lie – Shakira Feat. Wyclef Jean
3. Promiscuous – Nelly Furtado Feat. Timbaland
4. It's Goin' Down – Yung Joc
5. Ridin' - Chamillionaire Feat. Krayzie Bone
6. Crazy – Gnarls Barkley
7. Life is a Highway – Rascal Flatts
8. Unfaithful – Rihanna
9. Me & U - Cassie
10. Snap Yo Fingers – Lil Jon Feat. E-40 & Sean Paul of the YoungBloodZ



Yung Joc



Taylor Hicks

Top 10 Single Latino

1. Hips Don't Lie – Shakira Feat. Wyclef Jean
2. Angelito – Don Omar
3. Down – Rakim & Ken-Y
4. Caile – Tito El Bambino
5. Machucando – Daddy Yankee
6. Volverte A Amar – Alejandra Guzman
7. Aliado del Tiempo – Mariano Barba
8. Nuestro Amor Se Ha Vuelto Ayer – Victor Manuelle Feat. Yuridia
9. Un Beso – Aventura
10. Mas Alla Del Sol – Joan Sebastian



Victor Manuelle

Chaz Models ta gradici pa cinco aña di exito na Republica Dominicana



ORANJESTAD - Chaz Models ta gradici tur esnan cu ta haci possible cu e participantenan di Aruba den e certamen internacional ‘Little Face of the World’, ‘Little Beautiful of the World’ y ‘Miss Teen & Little Model International’ ta logra obtene titulonan importante pa e isla aki cu ta Aruba.

Na prome luga tur medio di comunicacion cu ta duna e atencion na modelonan di Chaz, tambe na tur e mayornan cu ta deposita nan confiansa den e agencia aki. Mas cu claro e muchanan cu ta pone turn an empeño pa representa e pais lo miho possible. Na e commission incansabel di Chaz Models cu tur aña ta traha duro pa logra cosecha exito pa e isla aki, ta gradici tur e patrocinador cu semper ta kere den e muchanan y e agencia, masha danki pa boso sosten.

E aña aki Chaz Models ta cumpli cinco aña cu ta biahando pa Republica Dominicana di cual a logra di gana hopi titulo importante pa Aruba. Sigur e exito aki ta danki na tur e fiel patrocinadorna pa cual kier a menciona esnan cu tin tambe cinco aña contribuyendo cu Chaz Models. Ta trata di Tao Toys, Ecco, Aruba Aloe Balm, Aruba Tourism Authority, Janchi’s Jewelry, Esquire, Palais Oriental, Emco, Marietje Printing, Tropical Souvenirs, La Linda N.V. y Isai Labadie.

Ganadonan di 200 tabata Jurny Werleman como Little Face of the World, Staicey Schwengle como Little Beautiful of the World, Michelle Lont como Pre Teen Model International y Svenja Croes como Miss Teen Model International, cual tur nos por mira riba e potret adhunto.

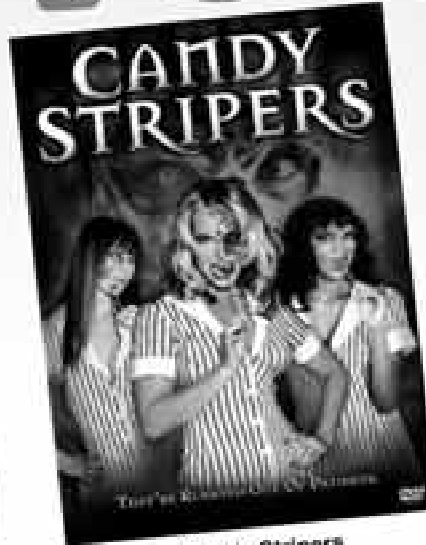
Weekend di Bon Pelicula!



UltraViolet



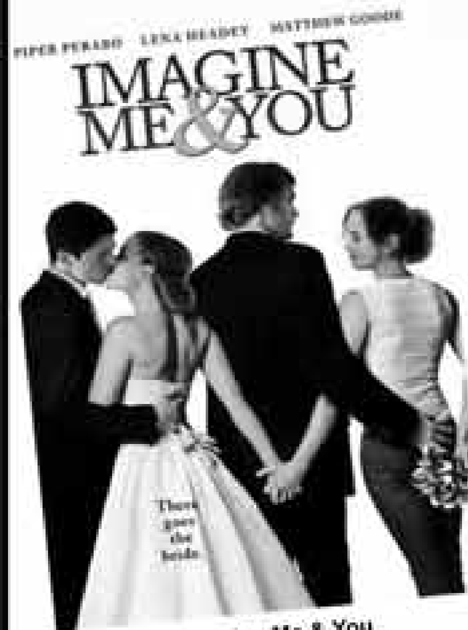
The Hunt for Eagle One



Candy Stripers



Madea's Family Reunion



Imagine Me & You

DVD

Awor nos ta habri te cu 10'or di anochi!

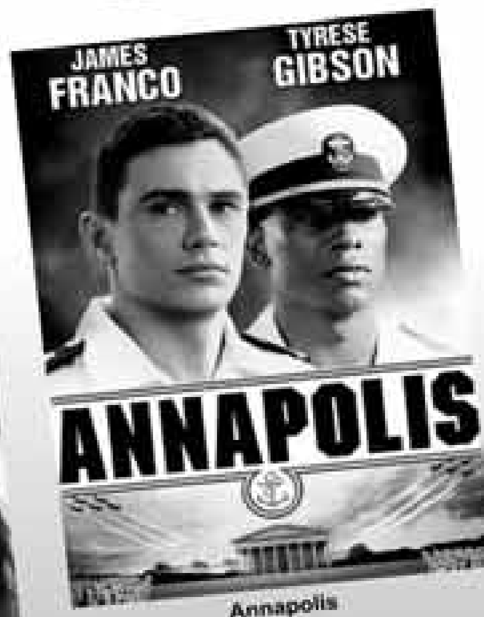
tur:
- Diabierna
- Diasabra
- Dialuna



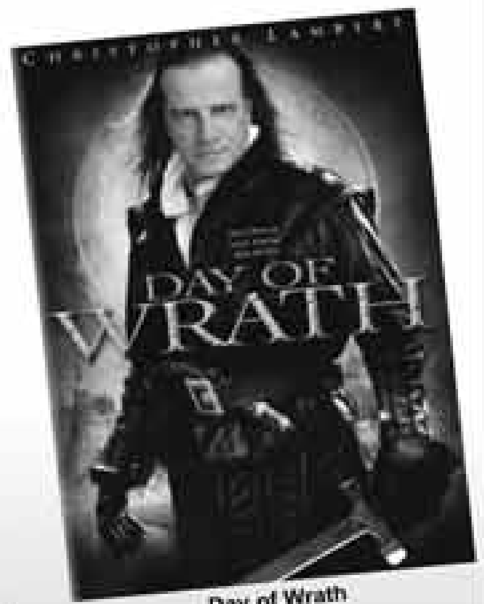
Cow Belles



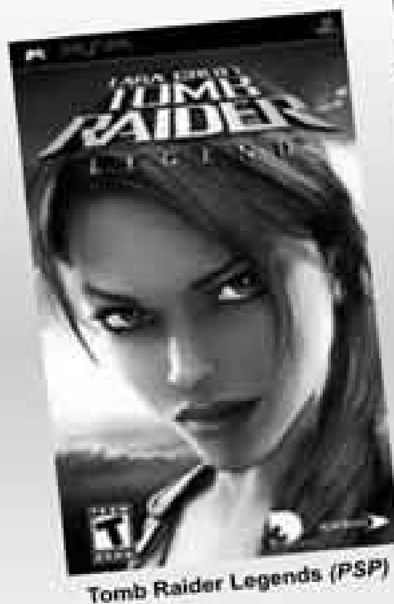
Failure to Launch



Annapolis



Day of Wrath



Tomb Raider Legends (PSP)



Why We Fight

SPECIAL DI TUR DIA!
BAI CU 6 DVD PAGA PA 5 DVD!

Cu of Sin Medida, Video One su prijsnan ta keda mescos!

Afl. 5,- pa 2 Anochi!

videone
15 Aña treciendo Hollywood den bo cas!

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

Aruba ta den gara completo pa e evento "RITMO" den Havana Beach Club

DJ Mingo, DJ Felix Sama y DJ Lito for di Miami na Aruba diabierna dia 30!

ORANJESTAD - Ta falta exactamente un siman pa e evento tan spera tuma lugar. "Ritmo" a capta e atencion di aruba y lo bay bira algo cu sigur e amante di un bon evento no por perde. Den e siman aki nos a combersa cu e dj nan di Miami y nan ta sumamente entusiasma pa por presenta riba nos isla diabierna otro siman. Nan a tende hopi di nos isla y nan ta contento cu porfin nan tur tres por a hanja e oportunidad pa ta na Aruba. E grupo di dj nan aki ta hopi ocupa cu viahenan pa presentacionan, trahando den studio cu diferente artista y labora na e emisora radial Mega 949 Miami. Diabierna otro siman Aruba lo por spera un tremendo espectaculo cu e dj nan internacional aki den un Havana Beach Club cu sonido poderoso. Naturalmente e efectonan di luz no lo falta y instalacion di luznan extra ja ta andando. Diasabra awor pa 2'or di atardi na Cool FM 98.9 Aruba lo tin un programa special transmiti for di Miami cu mesclanan y entrevista cu e dj nan internacional aki. E programa lo wordo conduci for di Miami cu Dj Mark Benson, Heru y for di Aruba Dj Krish. E parti interesante ta cu e programa aki lo ta simultaneamente den aire na e isla di Curacao tambe na Rockorsou 88.3. Esaki ta debi cu e evento aki lo tuma lugar Diabierna 30 di Juni na Aruba y e dia sigiente na Curacao. Di parti di promotornan Cool Pro Dj's, Heru Productions y Independents Souls nos a comprende cu e caarchinan ta bayendo hopi bon y nan ta hopi satisfecho di e reaction di Aruba.

E entradanan ta na benta na Benetton, Havana Beach Bar y studionan di Cool FM. Loke ta e area preferencial (VIP) no tin hopi espacio mas. Reservacionan pa esaki por wordo hasi na 7330144. Den e imagenan nos por mira Dj Lito huntu cu e grupo di reggeaton Alexis y Fido mihor conoci como "Los Pitbulls De Reggeaton" y tambe Dj Felix Sama. Nos elabora riba e trayectoria di Dj Felix Sama. Dj Sama no ta solamente un dj pero tambe un productor, locator y presentador di Television na Miami. Dj Felix Sama tawata encarga cu mesclanan na emisoranan grandi manera HOT 105, Power 96 y actualmente na Mega 949. Tur emisoranan aki a wak e talento den e dj aki y asina su carera a sigi crece. E grupo di television Telemundo a aserca Dj Sama pa por ta e presentador y dj di un programa nobo. E programa aki ta wordo pasa na e canal MUN2 cu ta un canal dedica na latinonan hoben na Estados Unidos. E programa tawata carga e number di "The Roof" y tawata uno cu hopi sintonia rond merca y caribe. Mirando cu DJ Sama kier a comparti su talento y a cuminsa "The Rythim DJ Skool". Aki e ta duno curso na prospectonan hoben den e ramo dj Dj. Asina nos por a conoce DJ Felix Sama un poco mas di serca en preparacion pa su bishita ariba Aruba huntu cu "The Lord of The Remix" DJ Mingo y DJ Lito. E lo bira un anochi pa recorda cu ritmonan di Reggaeton, Hip-Hop, Dancehall, Latin y hopi mas. Aruba su propio Cool Pro Dj's tambe lo ta encarga pa e warm up cu algun sorpresa super special.









Singles Night na Mambo Jambo tabata un exito total!

ORANJESTAD – Den fin di siman ultimo solteronan y solteranan a haya e oportunidad pa conoce otro durante un fiesta cu a wordo organisa specialmente pa nan. E fiesta aki a wordo organisa pa www.singlesaruba.com, y a tuma luga na Mambo Jambo.

Tabatin varios doorprize manera Dinner for 2 na Chez Mathilde, Madam Janette, Moomba, Rumba, Sushi Ya y paseo pa 2 riba Jolly Pirates como tambe Brunch pa dos na Le Dome.

Keda pendiente pa e siguiente actividad di Singles Aruba, un fiesta di Karaoke cu lo tuma luga dia 1 di juli na Grammy's. Pa mas informacion of pa bira miembro di Singles Aruba, bishita e website www.singlesaruba.com.











Celebrando Annalisa su cumpleaño

ORANJESTAD – Diaranson cu a pasa Annalisa Geterkamp a cumpli un aña mas bida. Compaña pa algun amigo y amiga Annalisa a habri su dia di cumpleaño 12or den Carlos & Charlies. Despues cu henter e luga a canta Happy Birthday pa e, Annlisa a ricibi e 'birthdayshot' special di Carlos & Charlies. Hopi pabien Anna y hopi aña mas yena cu ambiente!!!!







Ambiente den fin di siman ta tur caminda!!!

ORANJESTAD – Abruba di berdad ta un isal cu semper y tur caminda tin ambiente. E camara di Klip Klap a topa cu un grupo di amigonan cu a dicidi di pone ambiente riba e camindanan di aruba den un bus. Mescos cu tur otro hende cu a sali nan tambe a dibertinan mes pero gosando den bus pasando na tur e clubnan nocturno den centro di Oranjestad. Esaki ta djis pa bo wak cu di berdad Aruba ta un isla yena cu ambiente!!!







Ambiente den siman ta na Choose-a-name

ORANJESTAD – Un club nocturno cu semper ta yen tur diaranson anochi ta Choose-a-name, unda cu e dos oranan di open bar ta pone e club yena completamente. Nos fotograf a pasa bishita Choose-a-name siman pasa…wak ken tur tabatey!









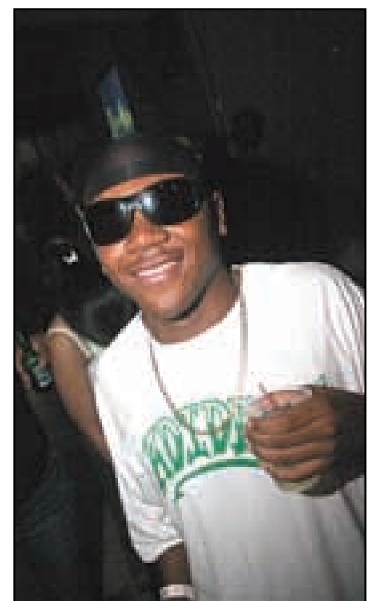






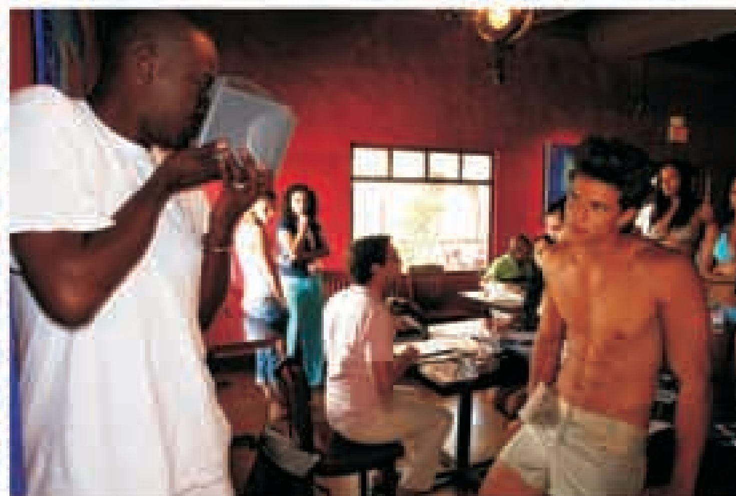


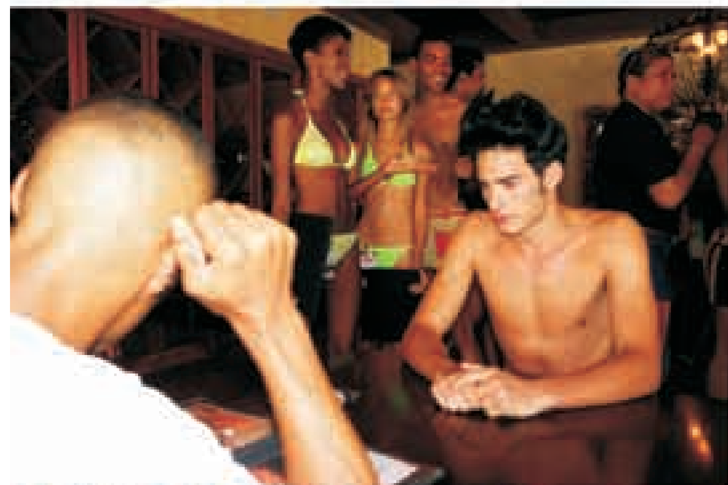


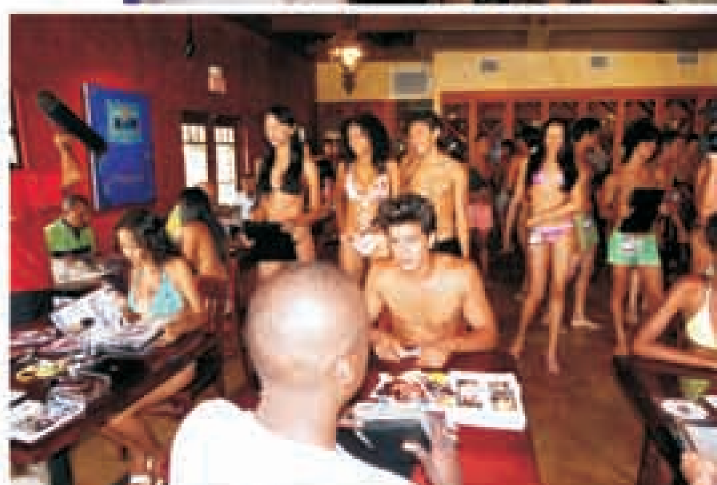


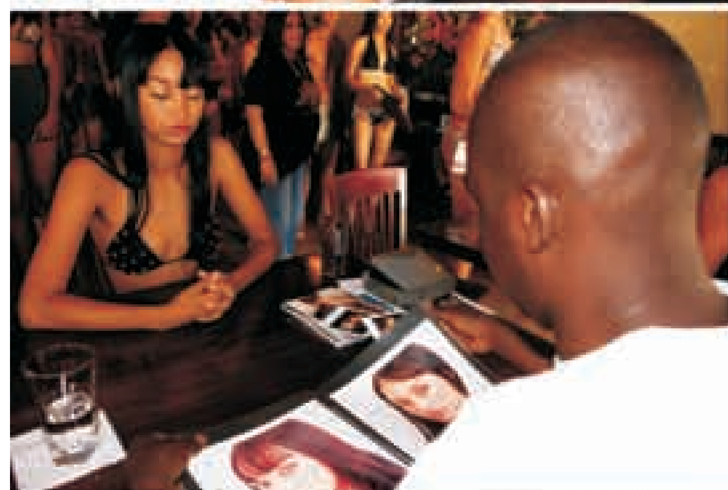
TEXAS DE BRAZIL A HOST E ULTIMO CASTING DI ARUBA MODEL SEARCH 2006

















Diadumingo ultimo e participantenan di AMS2006 a reuni pa di ultimo biaha na e fabuloso restaurant Texas De Brazil caminda cu nan a sera conoci cu e mihor agencianan di modelo di mundo ! Aki e tur e participante di AMS06 a cana dilanti e agencianan internacional y despues a sinta cu nan na mesa pa asina presenta na nan e portafolio di cada participante di AMS2006. Aki tambe e scoutnan internacional a sa di saca diferente polaroids (usa mundialmente pa scout modelo) pa asina hiba bek nan agencia y sinta cu e booking board (kende ta e board cu ta dicidi cual modelo nan lo representa) pa asina confirma na Ronchi De Cuba cual ta e modelonan di AMS2006 cu lo mester biaha pa exterior. "Mi ta hopi contento cu e reacion di e scoutnan. Asina cu mi tin tur cos confirma mi lo anuncia esaki pa henter Aruba" ta locual Ronchi a duna di conoce. Tin indicacionan cu ta varios modelo di AMS2006 lo mester biaha pa exterior pa asina ricibi representacion internacional di e mihor agencianan di mundo. Tin papia cu algun modelo lo mester biaha October proximo pa Miami y tambe lo tin un grupo di modelonan di AMS2006 cu lo mester biaha dia 10 di Juli proximo pa New York. Esaki definitivamente ta prueba di cu Ronchi De Cuba y su eventonan ta colabora en grande cu e internacionalizacion di e modelonan di Aruba y cu AMS2006, fuera di ta un hit nacional, tambe a duna tremendo resultado internacional. "Mi ta sigur cu for di AMS2006 Aruba lo conoce nos proximo celebridad di modelahe internacional. Nos modelonan local sigur lo ricibi tremendo reconocimiento internacional atra vez di e contactonan cu nan a realisa na AMS2006" ta locual Ronchi a commenta. Definitivamente AMS2006 a prueba di ta un exito rotundo, especialmente pa esnan cu a tuma e inicitativa y a participa den e tremendo evento aki. Pronto nos lo tende mas di e modelonan di AMS2006 cu a internacionaliza !

Ambiente ta sigui na Eagle Bowling Palace

ORANJESTAD – Tur diabierna anochi e ambiente ta na Eagle Bowling Palace, unda cu Search Band ta pone tur hende baila y pasa bon. Nos fotograf a pasa bishita Eagle Bowling durante e Happy Hour di diabierna ultimo, mira cuanto hende tabatey!















BON DIA Aruba

Amantenan di Son Montuno a yena City One pa competencia







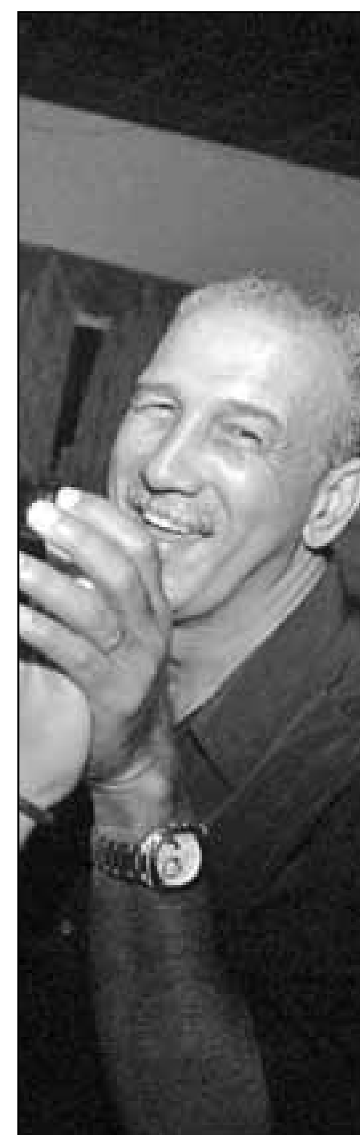
ORANJESTAD – Diasabra siman pasa e pista di City One no por a wanta un pareha mas. E exito aki a bin dor di e invitacion na e amantenan di Son Montuno pa presencia un competencia di baile. E general musical aki ta conta cu masha fanatico riba e islanan di Aruba y Corsow y aunke no ta tende hopi di dje tur dia, organisadornan a nota e necesidad pa bin cu un fiesta den cual e musica dushi aki ta manda henter anochi.

E animacion musical a keda den man di Roberto Jeandor y Su Solo Banda Show. KLIP KLAP a pasa bishita e anochi aki un rato y a capta e imagennan aki di un pista di baila rand-rand y di hopi hende pasando bon manera por ripara riba e sonrisa di nan cara.











Celebracion di cumpleaño na Karma Lounge



ORANJESTAD – Diaranson anochi Karma Lounge a yena cu amigonan y famia di Michael Tweety, kende a dicidi di celebra su cumpleaño na e club nocturno popular aki. Mientras cu DJ Jose a mescla lo ultimo den musica di house, rap, hip hop y reggaeton, a parti Jello shots pa tur hende come. Potretnan ta mustra esnan cu a disfruta di e cumpleaño di Michael na Karma Lounge.







Claudius Philips y OREO den nan cena anual



ORANJESTAD – Despues di temporadanan bastante agita Claudius hunto cu su banda OREO a tene nan cena anual durante siman den El Gaucho. Na un mesa masha alegre y cu e tremendo servicio cu nan a ricibi, henter e banda a gosa di un tremendo cena hunto despues di tanto temporada sumamente ocupa. Durante di e cena nan a honra tambe 2 miembro di e banda cu tin bastante tempo hunto cu nan y cu mescos cu tur otro den e banda ta un parti importante pa Claudius y OREO pa sigui existi.







ANGIE THIJZEN, JEAN PHILLIPE FLANEGIN, Y FERNANDO METZ TA E PROMENAN PA RICIBI REPRESENTACION INTERNACIONAL DESPUES DI ARUBA MODEL SEARCH 2006

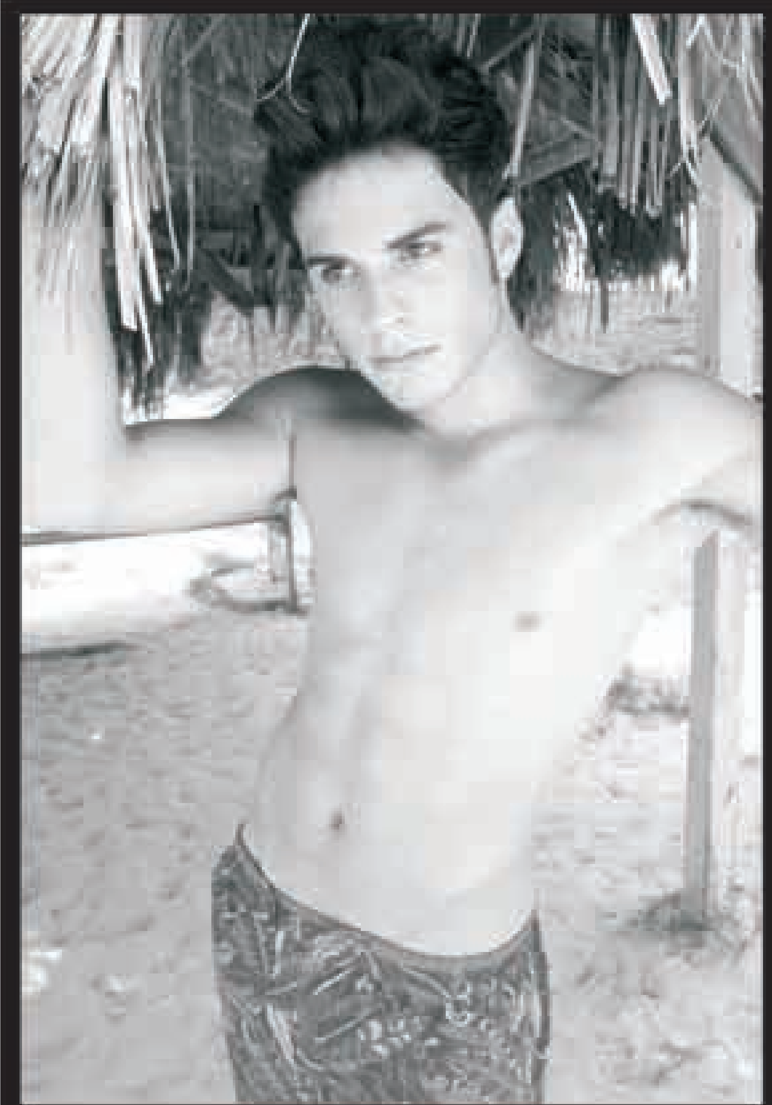
Asina cu AMS2006 a termina ya caba Ronchi De Cuba a cuminsa delibera cu agencianan internacional al respecto participantenan di e evento. Hopi ta e agencianan cu a demonstra interes den varios di e modelonan di Aruba Model Search 2006 ! Durante e ultimo siman varios e-mails a wordo intercambia, yamadanan di telefon, y tambe diferente intercambionan di acuerdonan y contractnan a ser realisa. Ayera AMS2006 a logra finaliza e prome contractnan pa e ganador masculino y femenino di AMS2006 como tambe pa un otro participante cu a logra cay den e top 5.



JEAN PHILLIPE FLANEGIN Y FERNANDO METZ MODELONAN EXCLUSIVO DI REQUEST MODELS NEW YORK !



Jean Phillipe Flanegin y Fernando Metz a ricibi oferta official di Request Models na New York y conhuntamente cu Ronchi De Cuba a dicidi di accepta e oferta aki. Esaki ta significa cu Jean Phillipe y Fernando a sa di ta e dos prome modelonan masculino di AMS2006 pa asina ricibi representacion internacional. Ambos modelo masculino lo ta biahando pa New York dia 10 di Juli proximo pa asina nan cuminsa realisa nan carrera den e mundo di modelahe internacional.



ANGIE THIJZEN TA BAY NEW YORK DIA 10 DI JULI PROXIMO !

Esaki ta significa cu Angie Thijzen ta bira e prome modelo femenino di Aruba pa a ricibi y accepta un contract cu e renombra agencia mundial esta Marilyn Models na New York. Marilyn Models ta conoce pa ta e agencia cu ta crea e "fashion stars" y dicho agencia ta accepta solamente sinco modelo femenino nobo pa aña. Aruba, atra vez di Angie Thijzen tin un di e sinco lugarnan ey na Marilyn Models.

AINDA FALTA MAS....

E organizacion di Aruba Model Search 2006 a duna di conoce cu ainda falta hopi modelonan mas pa biaha pa exterior. Actualmente Ronchi De Cuba ta deliberando cu mas agencia pa asina caba di concretiza y confirma otro ofertanan cu tin ariba mesa pa algun di e participantenan masculino y femenino di Aruba Model Search 2006. Siguramente Aruba completo lo ricibi noticia al respecto asina cu mas confirmacionan wordo realisa.

Mester duna di conoce cu definitivamente esaki ta un muestra di cu AMS2006 a duna tremendo resultado pa e participantenan y a fungi como un contacto importante pa cu nan representacion internacional. Na e organizacion y na Jean Phillipe, Fernando, y Angie ta bay palabranan di Pabien y Exito.

Basic One cu single zonando na varios radio



HULANDA/ORANJESTAD – Basic One manera semper ta activo, despues di nan exito di carnaval 'cayente, cayente', Klip Klap a ricibi informacion cu nan ta lansando un sigle nobo cu ya caba a cuminsa zona na varios radio. 'Bon pa tin den cas' ya caba ta zonando na algun radio. E produccion cu ya caba a cuminsa ricibi su bon comentarionan pa su dushi ritmo y pa e letranan cu semper ta hala atencion. Ban keda pendiente di Basic One y wak kico mas nan lo saca pa delieta nan fanaticonan. Basic One un biaha mas pabien pa boso single nobo!

Contribui cu 25 florin na bo cultura di San Juan

Cumpra bo c.d. pasobra E suma recauda ta bai pa organisacionnan

TANKI FLIP – Abo tambe por contribui directamente na yuda e organisacion y centronan pa cubri nan gasto pa Fiesta di San Juan dor di cumpra bo c.d. di San Juan 2006 pa solamente Afl 25,= "Si bo ta stima bo identidad, amor pa bo folklore y cultura di San Juan". " No puntra kico bo pais por hasi pa bo, pero puntra kico abo por hasi pa bo pais!", esey ta e lema cu Comision Pro Cultura 88.9 ta hiba sigur despues cu ta conoci cu Gobierno lo no duna ni un florin di subsidio na e organisacionnan y centronan di Bario cu ta mantene nos cultura bibo.

Despues di exitoso Festival di San Juan 2006 cu a tuma lugar na Centro di Bario Tanki Leendert, manera palabra cu e agrupacionnan participante cu cooperacion di IQ Music Lab, Radio Bo Guia mediante su commission Pro Cultura a saca e c.d. di Festival di San Juan conteniendo no menos cu 18 cancion. E 9 cancionan ganador di e Festival esta Cende Candela di Robert Maduro, Palo ku'ne di Danilo Vrolijk; Dere Gai di Hubert Geerman; cancionnan tipico cu ta Potpouri di tumba di



Amor pa Folklore; Esceleto di Alma Folklorico; 6 'or bati pa mi bai – Tipico Pegasaya, 6 cancion di Dera Gai, e cancion di e Boa a come Gai – Dufy Croes, Bula Candela di Alex Solgnier; 24 di Juni di Edwin Hernandes; Don Juan di Sasha Janga; Juan e Cunucero di Jaderick Croes; Pa semper wals instrumental di Tipico Macuarima.

For di su inisio e emisora 88.9 semper a promove tur nos actividadnan cultural e.o. nos fiesta tradicional di San Juan. E anja aki mirando cu gobierno di Aruba NO LO DUNA NINGUN CENT PA SUBSIDIO na organisacionnan y Centronan di Bario cu ta 15 en total tur anja, a dicidi cu tur loucal cu wordo recauda di e benta di e c.d. ta keda reparti bou di e organisacionnan.

Mas pueblo cumpra y contribui na nos folklore mas lo por duna e organisacionnan. Comision Pro Cultura ultimo anjanan conhuntamente cu Valero Refinery Aruba semper a contribui dunando un contribucion, locual poco biaha a haya publicidad, ya cu loke man drechi hasi robes no tin nodi sa. E anja aki Comision Pro Cultura 88.9 ta spera di conta cu e cooperacion aki un biaha mas di Valero pa por duna e organisacionnan y centro di barrio un tiki mas pa tapa e buraco cu gobierno ta laga habri.

E c.d. aki ta na benta serca e tipiconan participante y na studio principal di Radio Bo Guia 88.9 F.M. na Tanki Flip. Comision Pro Cultura ta hasi un apelacion na nos skolnan, hotelnan; banconan local, comercio y nos companianan di utilidad pa cumpra maske ta 10 c.d. pa rifa bou di boso empleado y asina yuda directamente e organisacionnan y centro di barrio pa mantene nos fiesta tradicional di San Juan Bibo.

Diasabra dia e gran fiesta mes manera cu ta e custumber e personal di Bo Guia 88.9 lo recore Aruba rond den diferente grupo y hasi entrega di e suma recauda unda cu pueblo lo ta testigo cu locual nan a contribui ta bai bek pa e organisacionnan. Aruba Celebra bo fiesta di San Juan- Dera Gai. No lubida di bula e candela pa corre cu tur bo fucunan manera tabata custumber di nos grandinan. Corda semper " Si bo ta stima bo identidad, amor pa bo folklore y cultura!".

Comision Pro Cultura 88.9
Tel; 5874889 / 5932889



Klum y Seal sperando nan proximo baby



ESTADO UNIDOS – Heidi Klum y Seal ta sperando nan di dos yiu hunto. E pareha, kende a casa na Mei aña pasa, tin un yiu homber di 9 luna Henry Guenther Ademola Dashtu Samuel. Klum tin un yiu muhe mas di 2 aña Leni, cu ta di su prome relacion cu e manager di formula uno Flavio Briatore. 'E ta un alegria masha grandi pa mi pa anuncia cu Heidi, Leni, Henri y ami ta sperando riba e edicion nobo cu lo haci nos famia crece ainda mas', asina Seal a bsia na momento cu el a anuncia e embaraso di Heidi. 'Nos tur ta masha contento y ta sinti masha dichoso pa por ta compartiendo e experencia aki atrobe'.

Kylie Minogue ta cuminsa bek cu concierto



EUROPA – E cantante di Australia Kylie Minogue, cu aña pasa a wordo di diagostica cu cancer na pecho, lo cuminsa cu su tour Australian Showgirl na November, asina su compania di tour a anuncia diahuebs ultimo. 'Mi a pasa fin di siman cu Kylie y e ta mustra hopi mas miho di salud, difnitivamente el a pasa dor di e parti mas pio di su malesa y awo ta miho' asina e promotor di e concierto a anuncia durante di un conferencia di presen den siman. Te ainda no a sigui haci dsicionnan pa tournan internacional cu lo tuma luga despues. Pero por lo menos tur hende sa awo cu Kylie ta bek riba stage despues di bataya di cancer y su salud ta bayendo mas miho.

'Genie Vibezzz' causando impacto riba 107.5 FM

ORANJESTAD – Den apenas dos luna y mei den aire na Mi FM, e duo aki ta causando furor riba e frecuencia radial di 107.5 FM. Ta trata di dos DJ di Megateca Genie cu tur atardi di 4'or pa 6'or tin un programa dirigi spesificamente riba hubentud. Produci pa Megateca Genie y presenta pa DJ Spike hunto cu 'Negro', por bisa cu e programa ta hayando hopi reaccion positivo no solamente pa su estilo, pero tambe pa e variacion di musico y e parti comico. E cordinacion di e dos locator y e parti tecnico ta den man di DJ Wickie.

Durante proximo siman lo tin 'live mixing' y pronto e productornan di e programa lo ta invitando otro DJ y Miniteca pa bin haci esaki tambe. Otro noticia excelente ta cu poco-poco pero sigur ta haya reaccion tambe di parti di comercio, en special esnan cu ta ofrece producto y servicio na hubentud ya cu nan tambe kier forma parti di e programa. Pesei por bisa cu pronto lo bai tin rifa di varios premio y keda pendiente pa un premio grandi den temporada di vakantie.

KLIP KLAP ta desea e programa 'Genie Vibezz' y e ekipo su tras hopi exito y ta spera di lo por tende hopi mas noticia for di nan pronto.

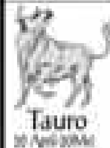








Aries Maart 21 - April 19
Na momento cu bo ta sigui pa dilanti awe, pone enfoke riba loke cu bo ta kere den dje y asina loke bo mester scohe lo bira cla pa bo.



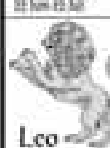
Taurus April 20 - Mei 20
Busca un caminda mas cortico pa bo yega lo no yuda bon a nada. E ruta cu ta tuma mas tempo ta e unico caminda pa tuma awe.



Gemini Mei 21 - Juni21
Un ola di motivacion lo tin bo den bo su gara awe trempan durante mainta. Wanta duro, paso loke bo ta bai pasa aden lo ta hopi bon.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Tin masha poco energia rond di bo a bo caba cu cosnan cu bo cuminsa cu ne awe, apesar di esaki lo bo cuminsa cu masha hopi cos.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Organisacion lo trece forsa awe. Poniendo tur cos na unda cu nan mester ta lo yuda bo tuma e liderasco di tur cos awe.



Virgo Augustus 23 - September 22
Crea un barera entre bo personalidad publico cu esun di berdad, paso bo tin mester di bo privacidad. Esaki ta loke mester wordo proteha.



Libra September 23 - October 22
Cosnan ta birando mas poco-poco mas lihe di loke cu bo ta spera, pero no precupa paso e momento ta corecto pa loke cu mester pasa.



Scorpio October 23 - November 21
E miho manera pa bo saca un emocion malo cu ta molestiando bo basta, ta pa expresa esaki. Esei ta e unico manera.



Sagittarius November 22 - December 21
Mantene bo mes na banda di tur cos awe, paso loke cu ta pasando ta birando mahos y e no lo caba pronto tampoco.



Capricorn December 22 - Januari 19
E bida di hende nan rond di bo lo ricibi un optimismo cu bo no sa di unda e ta bin. Purba di gosa hunto cu nan e tremendo optimismo aki.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Lora bo manganan y coba un tiki mash undo di loke cu bo ta haciendo. Tin trabou cu abo mester ta haciendo actualmente



Pisces Februari 19 – Maart 20
Cambionan grandi ta na caminda awe, camibo nan profundo y fundamental lo ta pasando c berdaderamente lo haci bo sinti ainda mas

A traspasa Hesus su custia cu un lansa y nesira awa y sanger a basha afo

(juan 19, 34)

Mi rumannan stima, nos encuentro cu Hesus Resusita ta motibo di gran alegria. Asina aki tur su amigonan a experencia e. Pesei, pa motibo di su Resureccion, nan a uminsa bibda deb yb gran groso, apesar di tur compartimenro y situacion di bida.
Nan tabata sigur nan Maestro tabata bibo! Pa medio di su morto y Resureccion, Cristo a reconsilia nos cu Tata. Y ta habri oa bis un di mescion di sirbishi fraterno. Pesei for di su curason habri a brota awa y sanger pa trece bida na abundancia pa nos tur. Su curason habri ta e reconsiliacion y paz como fruta inmediato di su gran amor.

Nos mision ta di duna testimonio, cu cristo a nin biba y muri pa nos por haña berdadero bida y pesei nos curason, pensamento y bida mester ta habri, manera di Hesus.
Aprecia su curason yen di bondad, misericordia, amor y pordon pa tur esnan cu kier den djE, haña berdadero salbacion y bida.
Pamedio di su cirason traspasa Señor ta trece paz pa mundo, nos pueblo caba bario y cada cas di famia, pasobra esaki ta loke mundo modero tin mester di dje.

Oracion: Danki Señor pa bo presencia den mundo, pa bo sacrificio, Resureccion y specialmente pa bo curason habri, pa medio di cua nos ta haña salbacion. Sigui drana bendicion, proteccion y gracia riba bo pueblo.
Amen

Pastor A. Montoya T
Curacao

Dokter na warda
ORANJESTAD
SAN NICOLAS

Botica na warda
San Nicolas: Botica Aloe
Oranjestad: Botica Santa Cruz

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP
23 Carnival Destiny
30 Carnival Desriny

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Carlos & Charlies manera semper tabata HOT











ORANJESTAD – Manera semeper Carlos & Charlies ta sinonimo di bona ambiente, durante fin di siman no tabata ningun exespcion. Cos tabata hot ya cu tur hende por a gosa di e tremendo ambiente di mundial combina cu e tremendo ambiente na Carlos & Charlies. Ata aki potret pa bo wak con bon tur hende a pasa y wak pa abo no keda afo.











2006 06

OFERTANAN PA JUNI

Nos productonan na oferta pa luna di Juni ta obtenibel na bo supermercado preferi.



Colgate-Palmolive®

Entrega 2 ricibo di producto Colgate-Palmolive y participa pa gana

PREMIONAN DI BO SOÑO



Snickers®

Miniatures 11 oz.

DESCUENTO 10%



Pequeñin®

Colecta e punto riba e paquete y cambie pa

FABULOSO PREMIONAN



Pedigree®

Small Breed
7.2 Kg. & 2 Kg.

DESCUENTO 6%



Disiclin®

28oz dubbelpack
Normal Afl. 6.40

AWOR Afl. 4.99



McCormick®

Grill Mates
tur sabor

DESCUENTO 10%

Oferta ta valido tanten cu tin den stock. E productonan na oferta ta obtenibel na tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.

NA BO ORDO MARTIJN TRADING



DEPORTE
BON DIA Aruba

Italia ta logra victoria impresionante riba Republica Checo y ta bira favorito

Pagina 3

Pueblo di Ghana a cubi caya pa c elebra exito di nan seleccion di futbol

Pagina 5

Dos gol di Ronaldo a yuda Brazil impresiona tur hende contra di Japon

Pagina 7

Australia ta realiza su soño grandi di ta entre e mihornan di mundo

Pagina 10

Australia y Ghana a bira e sorpresanan agradabel di Mundial 2006 ayera





BERLIN- Australia y Ghana ayera a converti nan mes den e sorpresanan agradabel di e Copa Mundial di Alemania 2006, ora cu pa prome bes den nan historia, clasifica pa e di dos buelta di e torneo. Australia dirigi pa e Hulandes, Guus Hiddink, a logra su clasificacion despues di a empata cu Croatia cu anotacion di 2-2 mientras cu Ghana cu victoria di 2-1 riba Merca, a logra su clasificacion tambe pa bira e unico ekipo Africano cu ta sigui na bida den e torneo.

Pele riba Brazil:

“Brazil a haci loke e mester a haci, clasificando”

BERLIN- Edson Arantes do Nascimento, mihor conoci como Pele, den un entrevista a mustra cu no mester cuestiona e wega di Brazil, ya cu e seleccion carioca a logra su prome obhetivo, di supera e prome fase y clasifica pa e serie di octavo di final.

“Brazil a haci loke nos a spera di dje, esta di gana y logra su clasificacion sin mucho problema. Esaki ya nan a logra y loke ta pasa ta cu tur hende ta spera cu Brazil percura pa un espectaculo grandi y esey no a pasa y e fanaticonan ta frustra. Pero lo mas importante ta e clasificacion y awor e momento di berdad a yega pa Brazil,” e legendario futbolista brasilero a splica.

Pele tambe ta considera Argentina un candidato fuerte pa e titulo di campeon y a mustra un futbol solido. Tambe el a elogia e seleccion di Ecuador, un ekipo cu ningun hende a duna consideracion pero cu el a avisa cu el a mira e ekipo aki hunga y su wega ta di nivel y bon organiza.

Pa loke ta e rivalnan di Brazil den e resto di mundial, Pele a splica cu den un torneo di e magnitud aki, no por eligi un rival ya cu ta trata di e mihornan ekiponan di mundo, y tur rival ta di mesun consideracion.





Italia ta logra victoria impresionante riba Republica Checo y ta bira favorito

HAMBURG- Un wega di bida of morto, ya cu Italia tambe meter a pecura pa un empate sikiera, pa logra su clasificacion ayera contra di e seleccion di Republica Checa.

Hungando su mihor partido te cu awor den e actual Copa Mundial, e seleccion Italiano a supera un rival dificil den e seleccion Checo, cu tambe tabata luchando contra di eliminacion, y solamente por a ser salba pa medio di un victoria.

Italia a hunga un wega efectivo, cu marcacion efectivo den medio campo mientras cu e team di Marcelo Lippi tabata buscando un solo gol cu cual e lo por a logra e tres puntonan valioso aki.

E puesto number uno tabata importante pa Italia, ya cu e lo a evita di topa e actual campeon mundial, Brazil den e octavo di final pero awor lo por enfrenta sea e seleccion Australiano of esun di Croacia.





E seleccion Checo bou guia di Pavel Nedved, a trata di forza un gol tempran pero no a logra ya cu Italia su schema defensivo, tabata bon hinca den otro.

Na di 26 minuut riba un tiro di skina, tabata e defensa central italiano, Marco Materazzi kende ta bai hopi halto pa kop e bala den net pa duna Italia bentaha di 1-0, y hincando e Checonan den un situacion sumamente dificil.

Italia a sigui crece, a domina e medio campo y a domina parcialmente e parti ofensivo tambe den di dos tempo y a segun e Checonan tabata tumando mas riesgo pa busca e gol di empate y hasta e gol di clasificacion, cu ta eseun di victoria, e Italianonan tabata buscando e gol pa sigura e triunfo.

Na di 87 minuut e retiro di e Checonan a bira un hecho ora cu riba un contra golpi, Filippo Inzaghi bai su so rumbo di gol y kita e portero Cech pa deposita e bala despues den e gol bashi pa e 2-0, cu a seya e victoria italiano y a elimina e seleccion di Republica Checo, cu a converti su mes den un di e decepcionnan grandi di e torneo. A spera mas di e checonan, ya cu nan a yega Alemania como e ekipo number 2 riba e ranking mundial di FIFA y simplemente no por a cumpli cu su posicion halto riba e lisa.

Italia a impresiona ayera cu su wega, a mustra un ekipo solido y den un solo tiro a lanta su favoritismo pa e titulo di campeon.

COPA MUNDIAL 2006
BON DIA Aruba

Ghana ta gana Merca y ta marca historia den futbol Copa Mundial





NUREMBERG- Ghana como debutante den Mundial, ayera a marca historia ora cu den su prome presentacion den e torneo aki, ta logra su clasificacion pa e di dos buelta superando e seleccion di Merca cu anotacion di 2-1.

E victoria di Ghana, combina cu e derota di Republica Checo contra di Italia, ta laga Ghana como e number dos di grupo E y awor tin cu enfrenta e seleccion di Brazil den proximo fin di siman.

Merca, cu a yega Mundial cu plannan grandi, a bira un decepcion grandi y ayera conra di Ghana e ekipo a mustra frustra y cu poco motivacion y di esaki e africanonan a probecha grandemente.

Hungando un wega mucho mas anima y cu mucho mas determinacion, e seleccion di Ghana a impone su ritmo di wega, y na di 22 minuut ta tuma bentaha cu yudanza un di e estreanan Mericano, cu ta Claudio Reyna.

E medio campista mericano a perde e bala cu Haminu Dramani kende ta bai direccion di e gol di porter Keller y facilmente ta logra di deposita e bala den net pa duna Ghana bentaha di 1-0.

Un gol cu tabata hustifica loke tabata pasando riba tereno di wega pero na mes momento el a bruha e concepto di Ghana, cu a cuminza hunga desordena, domina pa entusiasmo, lubidando e disciplina tactico y esaki a bin conduci tambe na e gol di empate di Merca.

Ghana a perde e bala den medio campo y mesora Beasley a bai laga riba banda robez, duna un centro caminda Clinton Dempsey ta core drenta y cu potente tiro ta pusha e bala den net pa empata e partido na 1-1 na di 43 minuut di wega.

E alegria Mericano sinembargo a dura masha tiki mes ya cu den e ultimo secondenan di e prome tempo, referee Markus Merk di Alemania, tabata e unico cu a mira un infraccion di Oguchi Onyewu riba e delantero di Ghana Pimpong y a pita pa penalty. Ghana no a desperdicia e oportunidad aki y cu potente tiro Stephen Appiah ta logra di anota e di dos gol di Ghana cu a tuma bentaha di 2-1.

Den di dos tempo Merca no por a haci mucho cos, e no tabatin e forza necesario pa por a presiona e seleccion di Ghana cu a bolbe demostra forza y determinacion como su armanan principal.

Tur bala e hungadornan tabata forza y tabata bringa, y Ghana a demostra un determinacion grandi pa gana e wega y logra nan clasificacion mientras cu Merca a perde forza y no tabata por a duna algo extra pa sikiera e gol di empate.

Ghana a marca historia, a logra mas cu e seleccion africano a kere cu e lo a logra y ta bai awor pa e octavo di final caminda e lo tin cu hunga contra di e fuerte seleccion di Brazil otro siman.



Pueblo di Ghana a cubi caya pa celebra exito di nan seleccion di futbol





ACCRA- Den casi tur cidudad di Ghana, e pueblo africano a subi cayanan despues cu Ghana a supera Merca cu anotacion di 2-1 y asina sigura su clasificacion pa e octavo di final. Trafico a paraliza, comercio a sera portanan y tur hende a subi caya pa celebra e triunfo historico aki y riba e foto por mira e pueblo na Accra, e capital di Ghana, coriendo dilanti auto, formando grupo, pa goza di e exito grandi aki di nan ekipo di futbol. Un pais relativamente pober, a logra un soño grandi di e pueblo di e pais, y e hungadornan ya caba ta ser considera heroenan grandi pa e exito aki.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA BUSCA
Marlon's Garage
Ta busca
Diesel Monteur
Koningstraat 60
Tel: 582-0180

TA BUSCA
Aruba Joe's N.V.
Ta busca
Waiter
Keukenhelpster
L.G. Smith Blvd. 94
Tel: 587-9062

TA BUSCA
Domarub N.V.
Ta busca
Barbediende
Wilhelminastraat 25
Tel: 563-9834

TA BUSCA
Maribombique N.V.
Ta busca
Kleermaker
Santa Cruz 25
Tel: 585-1418

TA BUSCA
Sbarro
Ta busca
Serveerster
Cleaner
Keukenhelpster
L.G. Smith Blvd. 9
Tel: 583-6055

TA BUSCA
Prime Rate Wood Construction
Tin mester
Timmerman
Metselaar
Barcadera 34
Tel: 585-5674

TA BUSCA
Soho Worldwide Fashion N.V.
Ta busca
Manager
Havenstraat 27
Tel: 588-0545

TA BUSCA
Satex Agencies
Tin mester
Incasserder
Seroe Blanco 8 Y
Tel: 583-7132

TA BUSCA
CHS Technical Contracting
Ta busca
Hoofdleider
Santa Marta z/n
Tel: 585-1413

LOOKING FOR
Albo Aruba N.V.
Is looking for
Installation Supervisor
Barcadera 122
Tel: 585-5808

TA BUSCA
J.Q. Labor Consultancy
Tel: 730-5099
1 Kapster/Styliste
1 Keukenhelpster
entre 14:00 - 16:00 pm

Colegio EPI ta recorda tur studiante cu diabierna awor tin Olympiade na Joe Laveist Sportpark



ORANJESTAD- Colegio EPI ta recorda tur studiante di tur unidad cu diabierna awor dia 23 di juni ta bai tin nos evento deportivo esta "Olympiade 2006" na Joe Laveist Sportpark na San Nicolas.

Studiantenan di Colegio EPI lo forma diferente "teams" pa hunga den diferente tipo di deporte y weganan intelectual. Busnan lo sali 7.30 di mainta for di Colegio EPI pa San Nicolas y lo sali back 3or di atardi for di Joe Laveist Sportpark pa school.

Pa 9or di mainta e competencianan lo cuminsa manera volley, basket, zaalvoetbal, trefbal, atletiek y landamento. Pa esnan cu no ta hasi deporte activamente tambe lo tin hersengymnastiek y spel zonder grenzen.

Pa studiantenan cu tin cualquier pregunta por tuma contacto cu sra. Siouxsie Kock na tel. 5889090 of 5838752.



Dos gol di Ronaldo a yuda Brazil impresiona tur hende contra di Japon





DORTMUND- Hungando un futbol alegre y sin mucho presion, e seleccion di Brazil a supera Japon den forma facil cu anotacion di 4-1, den un partido cu a demostra cu Ronaldo ta sigui ser un bon goleador anotando dos gol di e cuaternan di Brazil.

Japon a sorprende hopi hende, evitando golnan di Brazil den e prome tempo y pa colmo ta tuma bentaha di 1-0 na di 33 minuut, cu tremendo gol di Keiji Tamada, kende a supera pa prome bes e gol di Brazil.

E gol a shock tur hende pero Brazil cu tur pasenshi di mundo, a sigui cu su wega y faltando algun seconde pa e prome tempo finalize, tabata Ronaldo kende ta anota e gol di empate cu cabez pa e wega bira 1-1.

Den di dos tempo Brazil a impone su calidad, a haci e diferencia entre e dos ekiponan ainda mas grandi y na di 53 minuut ta bai ariba cu tremendo tiro di distancia di Juninho Pernambucano, kende a los un raket di leuw cu por tero di Japon no por a domina.

Seis minuut despues tabata un tremendo gol di Gilberto riba un pase di Ronaldinho kende ta percura pa e 3-1 y finalmente un biaha mas t abata Ronaldo kende ta culmina otro bon combinacion di Brazil cu tremendo tiro den skina pa e score final keda na 4-1.



Olympic Day Run a keda posponi relaciona cu Mundial di Futbol

ORANJESTAD- Directiva di COA ta celebra conhuntamente cu e publico fanatico cu ta disfrutando asina tanto di e Mundial di Futbol.

Teniendo cuenta cu diadomingo, 25 di juni, lo tin e partido entre Hulanda y Portugal, cu sigur lo atrae e atención di henter pueblo di Aruba, directiva di COA a decidi di POSPONE e Olympic Day Run 2006, cu tabata programa pa diadomingo atardi. Conhuntamente cu e organización ARRUWAC COA lo fiha un fecha nobo pa e evento aki, cu muy probablemente lo ta después di vakantie grandi.

COA ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki y sigur e decepcion di tur esnan cu a inscribi caba pa e Olympic Day Run 2006, pera ta sigur di por conta cu comprensión pa e decisión aki.

Caminata Familiar Funwalk Di Fundacion Aruba Insight Seminars

ORANJESTAD- Fundacion Aruba Insight Seminars ta organisa nan di tres caminata di 5 km.

Fecha: Diasabra 24 di juni 2006

Ruta: Ta cuminsa y termina na Emma School na Ayo

Ora: 5:30 di atardi. Ta cuminsa inscribi for di 5'or di atardi.

Inscripcion: Afls.5,00 pa persona.

Por inscribi na Idefre of riba dia di e caminata y tambe por jama Sharine 565 3232, Victor 737 1717, Charlissa 966 9165.

E caminata aki ta pa relax e mente disfrutando di nos naturalesa y pa tene e curpa den bon condicion. Ademas di esaki e ta pa recauda fondo pa asina por cubri e gastonan di e seminarionan cu nos ta organisa pa nos hobennan y adulto nan por participa na e seminarionan organisa pa Insight na un tarifa reduci of pornada. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sharine Croes na 565 3232.

Muay Thai Kickboxing dia prome di juli den Centro Libertador Betico Croes

SANTA CRUZ- Aruba lo bataya contra otro paisnan y m,ustra cu nos ta e mihornan.

Cumincador di Republica Dominicana, a manda bisa cu nan a tin cla pa Corsow y Aruba pa gana tur cos.

St Maarten no tin mucho comentario pero a laga sa cu nan lo bin hopi duro pa e gran evento aki.

Tambe lo tin peleanan di mix free fights entre Aruba, Corsow y mas paisnan y cu tambe ta halando hopi atencion rond mundo di arte martial.

No perde e peleanan unico aki, cual ta hopi importante pa e isla di Aruba. Ya carchinan ta obtenibel na Body Pulse Gym na San Nicolas, na Gabby's Sport Shop San Nicolas y na Gianni's Nutrition Center na Oranjestad.

Lo bai duna mas informacion riba e a tletanan di Aruba cu lo participa den e gra n evento aki.





Australia ta realiza su soño grandi di ta entre e mihornan di mundo





STUTTGART- Australia a logra un victoria historico ayera ora cu el empata cu anotacion di 2-2 contra di Croacia, pa di e forma aki logra su clasificacion pa e octavonan di final, pa prome bes den su historia.
E ekipo dirigi pa Guus Hiddink, a traha duro, mester a recupera di dos gol contra pa bin logra un empate meritorio cu a laga e ekipo pasa pa e siguiente buelta, caminda e lo enfrenta e seleccion di Italia.
Croacia cu tabata obliga pa gana e partido pa logra su clasificacion, a tuma bentaha di 1-0 na di 3 minuut di wega, ora cu Darijo Srna anota pa medio di un tiro liber bon coloca cual gol a shock e fanaticonan di Australia.
Sinembargo un handsbal estilo di Rafael Marquez di e defensor Dario Simic, a bin permiti Craig Moore na di 39 minuut cu e empata e partido na 1-1.

Croacia s sigui lucha, a sigui traha duro y na di 56 minuut tabata un gol di Nico Kovac, cu ayudo di portero di Australia, esta Zeljko Kalac, kende a percura pa e 2-1 y cu a unda e croatanan e speranza di ainda por pasa pa e octavo di final.
Sinembargo un gol di Harry Kewell na di 79 minuut, a bin empata e partido na 2-2 y cual anotacion a keda asina te na final di e partido, y cu a permiti Australia pasa pa e siguiente buelta di e tornao.

Marietje Printing ta ekipa pa tur occasion

NOORD – Marietje Printing ta prepara pa tur celebracion y e t-shirtnan pa 'Dera Gai' diasabra awo tambe ta cla. Pesei mes nan ta invita tur hende pa pasa busca bo t-shirt pa diasabra awo bo celebra 'Dera Gai' den style. Tambe nan ta corda cu nan tin e t-shitnan cu bo mester a e octavo di final di Mundial di futbol. Tin diseñonan nobo asina ta pasa wak. Marietje Printing situa na Gasparito 10 ta warada bo bishita.





TA PRESENTA
COPA MUNDIAL DI FUTBOL 2006

SCHEDULE MUNDIAL 2006

GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C	GRUPO D	GRUPO E	GRUPO F	GRUPO G	GRUPO H
1 ALEMANIA	1 INGLATERA	1 ARGENTINA	1 MEXICO	1 ITALIA	1 BRASIL	1 FRANCIA	1 SPAÑA
2 COSTA RICA	2 PARAGUAY	2 IVORY COAST	2 IRAN	2 GHANA	2 CROACIA	2 SUIZA	2 UKRAINA
3 POLONIA	3 TRINIDAD-TOBAGO	3 SERBIA Y MONT.	3 ANGOLA	3 MERCA	3 AUSTRALIA	3 REP. KOREA	3 TUNESIA
4 ECUADOR	4 SUECIA	4 HULANDA	4 PORTUGAL	4 REP. CHECO	4 JAPON	4 TOGA	4 SAUDI ARABIA

PROME FASE

Grupo A
- Diabierna 9 Juni — 12:00PM: ALEMANIA 4 VS COSTA RICA 2
- 3:00PM: POLONIA 0 VS ECUADOR 2
- Diaranson 14 Juni — 3:00PM: ALEMANIA 1 VS POLONIA 0
- Diahuebs 15 Juni — 9:00AM: ECUADOR 3 VS COSTA RICA 0
- Diamars 20 Juni — 10:00AM: ECUADOR 0 VS ALEMANIA 3
- 10:00AM: COSTA RICA 1 VS POLANIA 2

Grupo B
- Diasabra 10 Juni — 9:00AM: INGLATERA 1 VS PARAGUAY 2
- 12:00PM: TRINIDAD-T. 0 VS SUECIA 0
- Diahuebs 15 Juni — 12:00PM: INGLATERA 2 VS TRINIDAD T. 0
- 3:00PM: SUECIA 1 VS PARAGUAY 0
- Diamars 20 Juni — 3:00PM: SUECIA 2 VS INGLATERA 2
- 3:00PM: PARAGUAY 2 VS TRINIDAD T. 0

Grupo C
- Diasabra 10 Juni — 3:00PM: ARGENTINA 2 VS IVORY COAST 1
- Diadomingo 11 Juni — 9:00AM: SERBIA 0 VS HULANDA 1
- Diabierna 16 Juni — 9:00AM: ARGENTINA 6 VS SERBIA 0
- 12:00PM: HULANDA 2 VS IVORY COAST 1
- Diaranson 21 Juni — 3:00PM: HULANDA 0 VS ARGENTINA 0
- 3:00PM: IVORY COAST 3 VS SERBIA 2

Grupo D
- Diadomingo 11 Juni — 12:00PM: MEXICO 3 VS IRAN 1
- 3:00PM: ANGOLA 0 VS PORTUGAL 1
- Diabierna 16 Juni — 3:00PM: MEXICO 0 VS ANGOLA 0
- Diasabra 17 Juni — 9:00AM: PORTUGAL 2 VS IRAN 0
- Diaranson 21 Juni — 10:00AM: PORTUGAL 2 VS MEXICO 1
- 10:00AM: IRAN 1 VS ANGOLA 1

Grupo E
- Dialuna 12 Juni — 3:00PM: ITALIA 2 VS GHANA 0
- 12:00PM: MERCA 0 VS REP.CHECO 3
- Diasabra 17 Juni — 3:00PM: ITALIA 1 VS MERCA 1
- 12:00PM: REP. CHECO 0 VS GHANA 2
- Diahuebs 22 Juni — 10:00AM: REP. CHECO 0 VS ITALIA 2
- 10:00AM: GHANA 2 VS MERCA 1

Grupo F
- Dialuna 12 Juni — 9:00AM: AUSTRALIA 3 VS JAPON 1
- Diamars 13 Juni — 3:00PM: BRASIL 1 VS CROATIA 0
- Diadomingo 18 Juni — 12:00PM: BRASIL 2 VS AUSTRALIA 0
- 9:00AM: JAPON 0 VS CROATIA 0
- Diahuebs 22 Juni — 3:00PM: JAPON 1 VS BRASIL 4
- 3:00PM: CROATIA 2 VS AUSTRALIA 2

Grupo G
- Diamars 13 Juni — 12:00PM: FRANCIA 0 VS SUIZA 0
- 9:00AM: ZUID KOREA 2 VS TOGO 1
- Diadomingo 18 Juni — 3:00PM: FRANCIA 1 VS ZUID KOREA 1
- Dialuna 19 Juni — 9:00AM: TOGO 0 VS SUIZA 2
- Diabierna 23 Juni — 3:00PM: TOGO VS FRANCIA
- 3:00PM: SUIZA VS ZUID KOREA

Grupo H
- Diaranson 14 Juni — 9:00AM: SPAÑA 4 VS UCRANIA 0
- 12:00PM: TUNEZ 2 VS SAUDI ARABIA 2
- Dialuna 19 Juni — 3:00PM: SPAÑA 3 VS TUNEZ 1
- 12:00PM: SUADI ARABIA 0 VS UCRAINE 4
- Diabierna 23 Juni — 10:00AM: SUIDI ARABIA VS SPAIN
- 12:00PM: UCRAINE VS TUNEZ

OCTAVO DI FINAL

- Diasabra 24 Juni — 11:00AM: 1 GRUPO A vs. 2 GRUPO B — PARTIDO 49; 3:00PM: 1 GRUPO C vs. 2 GRUPO D — PARTIDO 50
- Diadomingo 25 Juni — 11:00AM: 1 GRUPO B vs. 2 GRUPO A — PARTIDO 51; 3:00PM: 1 GRUPO D vs. 2 GRUPO C — PARTIDO 52
- Dialuna 26 Juni — 11:00AM: 1 GRUPO E vs. 2 GRUPO F — PARTIDO 53; 3:00PM: 1 GRUPO G vs. 2 GRUPO G — PARTIDO 54
- Diamars 27 Juni — 11:00AM: 1 GRUPO F vs. 2 GRUPO E — PARTIDO 55; 3:00PM: 1 GRUPO H vs. 2 GRUPO G — PARTIDO 56

QUART FINAL

- Diabierna 30 Juni — 11:00AM — PARTIDO 57: GANADOR 49 VS GANADOR 50
- Diabierna 30 Juni — 3:00PM — PARTIDO 58: GANADOR 53 VS GANADOR 54
- Diasabra 1 Juli — 11:00AM — PARTIDO 59: GANADOR 51 VS GANADOR 52
- Diasabra 1 Juli — 3:00PM — PARTIDO 60: GANADOR 55 VS GANADOR 56

SEMI FINAL

- Diamars 4 Juli — 3:00PM — PARTIDO 61: GANADOR 57 VS GANADOR 58
- Diaranson 5 Juli — 3:00PM — PARTIDO 62: GANADOR 59 VS GANADOR 60

FIFA WORLD CUP GERMANY 2006
© 2002 FIFA TM

TERCER LUGAR

Diasabra 8 Juli — 3:00PM — PARTIDO 62: GANADOR 61 VS GANADOR 62

WEGA FINAL

Diadomingo 9 Juli — 2:00PM: GANADOR 61 VS GANADOR 62



Guerrilla colombiana del ELN dice que no piensa en desarme o desmovilización

BOGOTA - La guerrilla del ELN aseguró este miércoles que los contactos que realiza con el gobierno colombiano para una posible negociación de paz no se pueden considerar como un apoyo al presidente Alvaro Uribe, o una etapa hacia la desmovilización y el desarme de esa organización. "La desmovilización y el desarme no están en los planes del ELN", precisó el grupo rebelde en un editorial de su Revista Insurrección, divulgado en Internet. Según el mismo, "En los actuales diálogos con el gobierno, como en los tres anteriores (con otras administraciones), el ELN no ha entregado sus banderas ni renunciado a nada. No se ha hecho ningún tipo de compromiso con el gobierno". Los planteamientos del Ejército de Liberación Nacional (ELN), responden a críticas formuladas por el vocero de la guerrilla de las FARC, Raúl Reyes, en declaraciones al canal televisivo Telesur."Lo que más lamentamos son las declaraciones dadas a Telesur por el camarada Raúl Reyes. Al Secretariado (dirigencia) de las FARC, dentro del mejor espíritu unitario le hemos informado en qué consiste nuestra propuesta de paz y los alcances de los diálogos iniciados", señala el editorial de Insurrección. Y agrega: "Pensamos que al país le haría bien que se abriera la lucha ideológica constructiva, soportada sobre postulados científicos, el conocimiento de los hechos y, sobre todo, honrando la verdad".Según la nota, la coyuntura de los contactos con el gobierno de Uribe, han permitido que el ELN dialogue "sobre los problemas del país y las soluciones a los mismos con amplios sectores de las mayorías de la nación".Hace un mes el gobierno de Uribe y delegados del ELN acordaron en La Habana preparar sus propuestas de agenda de paz y mantener, mientras duren las negociaciones, un estatuto político (inmunidad) a los rebeldes que participan en el diálogo.Las conversaciones en Cuba son un intento más en casi una década de iniciativas de diálogo, hasta ahora terminadas en fracaso, entre distintos gobiernos y el ELN.



Antonio García (D), comandante del Ejército de Liberación Nacional (ELN) colombiano y Francisco Galán (I), portavoz del grupo guerrillero, brindan una conferencia de prensa en La Habana, Cuba, el 28 de abril de 2006, tras una ronda de negociaciones con el gobierno de su país. El ELN aseguró el 21 de junio que no piensa en el desarme o la desmovilización

Venezuela espera apoyo de Chile en Consejo de ONU

SANTIAGO DE CHILE -- Venezuela espera que Chile, que aún no ha definido su voto, apoye su postulación a un asiento en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, dijo el canciller venezolano Alí Rodríguez. "Como de todos los buenos amigos esperamos el apoyo de Chile para lo que es un elemental derecho de un país como el nuestro, y también el derecho que corresponde a todo país que decide soberanamente", dijo el canciller Alí Rodríguez en declaraciones al diario El Mercurio en Caracas. Rodríguez negó que su país le exija a Chile reciprocidad por el apoyo entregado por Venezuela a la elección del chileno José Miguel Insulza como secretario general de la Organización de Estados Americanos. En la entrevista con el matutino chileno el canciller venezolano manifestó que su gobierno no ha conversado aún con las autoridades chilenas el tema de la elección del representante latinoamericano en el Consejo de Seguridad. El gobierno chileno señaló que aún no ha tomado una decisión y que hay tiempo para la elección en octubre. Sin embargo, ha suscitado ya discrepancias en el seno de la coalición centroizquierdista gobernante. La centrista Democracia Cristiana, a cuyas filas pertenece el canciller Alejandro Foxley, es contraria a apoyar al representante del gobierno del presidente Hugo Chávez. El ala izquierda del oficialismo, en cambio, afirmó que se debe apoyar a Chávez. La oposición derechista también ha manifestado su oposición a apoyar a un candidato venezolano. La presidenta Michelle Bachelet, quien ha señalado que no aceptará presiones en alusión a las posibles exigencias estadounidenses, dijo el miércoles que no hay que dramatizar las discrepancias en el oficialismo y que en todo caso "voy a tomar una decisión que vaya en el interés del país". El canciller venezolano dijo también que su país no se sentirá agraviado por un posible voto negativo de Chile en Naciones Unidas. "No creo que si Chile vote a favor de otro país sea un voto

taciones. El constante alza de la gasolina representa un enorme dolor de cabeza para los panameños.

Presidente Chávez llegó a Panamá



El presidente Chavez, yego el jueves a Panama.

PANAMA - El presidente Hugo Chávez llegó el jueves a Panamá levantando enorme expectativa sobre si la visita redundará en algún tipo de acuerdo de cooperación energético con este país centroamericano. Chávez arribó al aeropuerto internacional de Tocumen y se dirigió hacia el palacio presidencial donde se reunía con el presidente Martín Torrijos. En la carretera que conduce hacia la presidencia se apostaron obreros del principal sindicato de la construcción para saludar y dar muestras de simpatía al mandatario venezolano. Tras la reunión ambos mandatarios participaban en actos de conmemoración al 180 aniversario del Congreso Anfictiónico, ideado por Simón Bolívar y considerado el primer intento de integración latinoamericana. Los actos se realizan en la Plaza Bolívar ubicada en el Casco Antiguo cerca de la presidencia, donde ambos mandatarios hablaran sobre el ideal "bolivariano". Después de un almuerzo los presidentes se dirigirán a las esclusas de Miraflores, en el lado Pacífico del canal interoceánico. En el lugar Chávez conocerá el funcionamiento de la vía marítima, así como detalles del proyecto de ampliación del canal. En la Universidad, estudiantes y sectores de izquierda organizan un acto popular en el que se prevé que Chávez dará un discurso. Si bien Torrijos no ha informado sobre los temas que conversará con Chávez, ha trascendido que el tema de la cooperación energética y el impulso de la inversiones venezolanas figuran en la agenda. "El tema energético sin duda estará en agenda", dijo en la víspera el ministro de Comercio e Industria, Alejandro Ferrer. Panamá no tiene petróleo y depende de las impor

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



TIN MESTER

Oriental Bar Restaurant
Zoutmanstraat 5
Tel: 582-1008
Tin mester di un Kok

TIN MESTER

Global Jewelers
Weststraat 7
Tel: 583-1888
Tin mester di un Store Manager

PA HUUR

Cas full muebla
4 camber na Modanza
Pa mas inf.565-6475
565-1464

TIN MESTER

Aruba Stone N.V.
Havenstraat 4
Tel: 583-0312
Tin mester di un Maintenance Man

TIN MESTER

Win Tung Homecenter N.V.
Rudolf Arendstraat 4
Tel: 588-9991
Tin mester di un Warehouse Attendant

TIN MESTER

Win Lee N.V.
Brazieliestraat 12
Tel: 582-1962
Tin mester di un Schoonmaker

Panaderia y Pasteleria



ESPIGA DI ORO

Caya Ernesto O. Petronia #86 Local 1 - Tel:5883272

Ta ofrece un variacion nobo den pan y pasteleria y alavez ta invita e pueblo di Aruba pa bin disfruta di nos pannan.

Pan cu Keshi, Pan Frances, Pan Integral, Pan Hamburger, Pan HotDog.

y Tambe tin dushi Tortia Fria y Bolo di Cheesecake, Tiramisu, Chocolate, Strawberry, y mucho mas.

TA BENDE

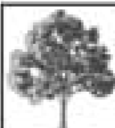
Auto Mazda 323
automatic
Bon condicion
motor 2000
pa Afl. 2300
Cel: 743-5499

TIN MESTER

E Boco Bar & Restaurant N.V.
Tin mester 1 Koki cu experiencia den cuminda Chines y Cantones
yama Tel: 587-2151

TIN MESTER

Panda Cusine Cas Casuela
Tin mester 1 Koki cu experiencia den cuminda Chines
yama Tel: 587-2151



Mata Bunita Mest di Cabay!

TA BENDE

Mest di Cabay
Afl. 6 pa saco GRANDI
nos ta entrega tambe
Minimo 5 Saco
TEL: 585-0290

Kay-SA Construction N.V.
Ta hasi tur trabao di Construccion di Fundeshi te na Dak
Trabao chiquito of grandi
Trabao garantisa
Brusca 10
Ponton, Aruba.
Tel:/Fax: 588-2668
Cell: 568-1050

ZUMBA DVD

Esun cu a cumpra un Zumba DVD na **MARIO'S SPORTSHOP** entre dia 13 pa 14 di juni porfabor tuma contact cu e telefoon aki
Cel: 594-3553
E DVD ta damage pa bo haña un NOBO



Esquina Colombiana

La Locura del sabor

Disfruta na Aruba di e mihor cuminda Liher y Colombiana

Caya Ernesto O. Petronia #88 Local A / Tel: 5880027

Bin purba y disfruta di nos Dushi cuminda tipico Colombiana cu ta Sirloin Steak ala plancha

- Pechuga ala plancha, - Hamburger, - Hotdog, - Salchipapa, - Arepa cu tur cos, - Platano con todo, - Chinchurria, - Bofe y mucho mas.

Bin disfurta nos Happy Hour tur Diaranson y Diahuebs. Pa cada compra di un Hamburger of Hotdog ta ricibi un refresco GRATIS for di 6'or pm te cu 9'or pm

Nos servicio pa publico ta di Dialuna pa Diahuebs 5'or pa 12'or pm
Diabierna pa Diasabra 5'or pa 1'or pm / Diadomingo 4'or pa 11'or pm

Aruba Acupuncture & Natural Health Center

Job Description
Viana Natural Healing Center N.V.
Is pleased to annouce an open position for:
DIRECTOR OF DEVELOPMENTS

Summary:
Comercial, Facilities, and Educational Program Management and Development

Responsibilities:
Coordination and intergration of services between **DAX FISH N.V.** (d.b.a. Dax Medical Imports) & **VIANA NATURAL HEALING CENTER N.V.** Development, Design, and Management of Commercial & Educational Activities, as well as Physical Facilities, Create, Develop, Design, Write, Supervise, Produce, Promote, and Present: On-Air Educational Programs, Classroom Instructional Seminars and Courses, Newspaper and Magazijn Articles, Medical Tourism, and Lifestyle/Mental/Physical Health Milieu Therapy Programs.

Qualifications:
Advanced Degrees in Education, History, & Business Administration
Minimum 10 years Secondary Education or Post Secondary teaching experience (in English)
Minimum 8 years Management, Finance, Department Director or Project Management experience
International Baccalaureate certified
Publish Author
Public Speaker
Environmental Experience / Certification
Psychiatic Facility / Metal Health experience

Requirements:
All applications must submit a 1000 word essay (in English) on:
The Economic Feasibility of Medical Tourism in Aruba

IN GODS CARE CEMETERY SERVICES

Pa traha grafsteen, drecha graf traha graf y fura cu tegel
Ta duna servicio te na cas si no tin transporte
Tel: 564-8691

PHYSIC

Free Reading by phone
Jill savvin helps solve all problems to remove to reunite lovers, reveals lovers feeling & answer
All questions, removes negative energy
Call: 001512-452-3812

*"Señor ta mi wardador
pues mi`n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega" Ps. 23.1.2*

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di :



Sandy Pierino Ramiro Solognier

***26-08-1974 +19-06-2006**

Na nomber di su

Esposo: Ruthmila Solognier-Halman
Yiunan: Andy Solognier
Sandro Solognier
Mama: Filomena Solognier-Arends
Tata: Francisco (Frans) Solognier
Suegro: Winston Leito
Suegra: Judith Halman
Rumannan: Eugene y Omaida
Marusca y Ronnie
Shairo y Lusaida
Swa: Kenneth Halman, Sra y yiunan
Raymond Halman
Alfonso Rosalina
Andre Sneek
Cuña: Rosemary y esposo y yiunan
Sobrinonan: Teron, Moreila, Perol, Marisol, Mayrita, Antonie, John, Shareti, Angela, Angelo, Gisela, Saidda
Wela: Maria Arends
Welo: Wilfred Leito
Tanta/Omonan: Techa y Elias Wilson
Rochi, Ayshel y yiunan
Ednai (Willie) Martilla
Vilma y Rudy thijssen
Chico Arends y famia
Lolita Famia
Alfonso y Amancia
Irena y Carlito
Lidia y Daantje
Beto y famia
Mirtha y Minguel
Gladys y Tony
Vivian y Minguel
Lourdes y Frank
Su Bon Amigonan:
Edmond
Antoine
Danilo

Prima y primonan y madrina y padrinonan y demas famia Solognier, Halman, Arends, Wilson, Martilla, henriquez, v/d Linden, Wernet, Everon, Noguera, Franjen, Larmonie, de Cuba, Flaunia, Roga, Werleman, Wever, Ras, Leon, Leito, Wintedaal, Willems. Desculpa si nos por a lubida algun miembro di famia den nos tristesa.

Ta invita tur amigo, bisiña y conociman pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diabierna 23 di Juni 2006 pa 10:30or di Mainta na Misa Sta. Theresita y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.** E restonan mortal lo ta reposando for di 9'or di mainta den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Sandy lo ta reposa na cas Weg Fontein 41A Diahueps 22 di Juni for di 6'or te cu 12or di anochi.

Enbes di flor of krans un donation pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible na Cas y na Misa Santa Theresita.

Lo tin tres santo Sacrificio di mes cual lo tuma lugar dia 24, 25, 26 di Juni 2006 na Santa Theresita na San Nicolas

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



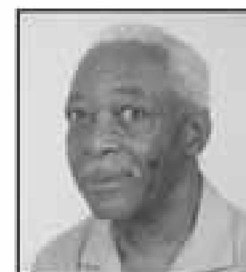
Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.



**Hende su bida parse yerbe
Den cunucu e ta floria.
Si biento pasa ariba dje
Su pida tera no sa nada mas di dje**
Salmo 1.04.

A bay sosega den braza di Señor:



Sr. Carlos Emilio Richardson Sr.

Ex Polis y ex-hefe di security na Sheraton Hotel

*** 14-10-1929 + 17-6-2006**

Na nomber di su Señora:
Vda. Emerita Richardson-Maduro

Yiunan:Claudia & Frans Nooren-Richardson
Carlos & Filomena Richardson-Marchena
Yvette Richardson & Melvin Albertus

Nieto y Nietanan:
Livette & Roderick Albus-Richardson
Yamira & Alex Nooren
Dinaida & Ileana Albertus

Bisanieta:Lacey Albus
Rumanan na Curacao & Hulanda
Subrina & subrino nan na Curacao & Hulanda
Swa y cuñanan:
Zelma Maduro, Freddy Maduro y Fam.
Ronny Maduro y Fam
Amigonan na Aruba & Hulanda
Compañeronan di Huiz Maristella afdeling Aloe.

Y demas famia: Richardson, Maduro, Nooren, Albertus, Davis, Marchena, Albus, Martina, Goede, Castaneda, Castro, Gillissen, Parsowa, Thielman, Harewood

Ta invita tur amigonan y conociman na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 23 di Juni 2006**, Saliendo for di misa Santa Theresita pa Santana Catolico na Sanicolaas. E resto mortal lo ta reposa na **Ad Patres Funeral Home for di 12or pa 2or di atardi , I di 2or pa 4or den Misa Santa Theresita na San Nicolaas**

Gerencia y personal di Arugas ta expresa su profundo condolencia na yuinan y famia cu e fayecimiento di Sr. John G. Eman, ex-empleado di nos compania.

Cu John sosega na paz.



NOVENA ROSA MYSTICA



(Se recomienda rezarla durante los trece primeros días de mes que es cuando La Virgen pide oraciones especiales y ofrece gracias especiales.)

** Rosa Mystica, Madre de la Divina Gracia. Bendita Tú eres porque diste a la humanidad a tu Divino Hijo Jesucristo, autor de la Gracia. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Bendita Tú eres porque tu Divino hijo nos alcanzó la gracia muriendo en la cruz, cooperando Tú con Él en ese momento, cuando una espada de dolor traspasó tu alma. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Madre nuestra, vuelve tu amante mirada sobre todos los hombres. A Ti clamamos y suplicamos que nos obtengas las gracias que nos confieren el bautismo, la penitencia y los demás Sacramentos. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Madre de la Divina Gracia, haz que todos lleguemos a la casa del Padre Celestial, ya que todos somos hijos tuyos e hijos de Dios. Te ruego mires mi alma, tan pobre e indigna y cuides de ella. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Tú que das a quien quieres y das cuando y como quieres, yo confío en ti y te abro mi corazón. Haz irradiar tu luz en mi alma y que tu maternal amor con fuerza misericordiosa abrase mi corazón y lo llene de alegría, humildad y paz. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Tú que como Madre tienes mayor preocupación por los necesitados de tu socorro, yo te imploro en todas mis necesidades espirituales y corporales, y ahora muy especialmente te suplico me concedas esta gracia que te pido? (hacer petición) (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Tú que eres Madre de Jesucristo y Madre de la Divina Gracia, Tú que eres Madre de la Misericordia y Madre de la Vida, Tú que eres nuestra Madre bondadosa y nuestra esperanza, enciérrame en tu Corazón Inmaculado y escúchame. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria) Amén.

** Rosa Mystica, ruega a Jesús por nosotros. (3 veces) y rezar 1 Salve.

We sadly want to announce
that our former lead singer, Sergio Tromp
has tragically left us to persue his ambitions
in the heavens above....
Sergio
We love you



Sergio Tromp
1976 - 2006
Semper lo bo ta den nos curason

Mi tin promesanan pa cumpli
y millas non di bai prome mi por bai drumi
Ta conoci cu hopi kende a bula afo
Hopi lamentabel
Pero esey no ta ami
Awo mi sa cu abo
kier lo mihor pami
Pero bo mester sa cu
ni maske mi lo kier
Mi no por kambia
Mi no por kambia kambia
Cu mi ultimo forza
Mi ta lanta mi cabes y wak dilanti
decididamente te ora
mi yega eynan

His Best Friends, Surf Malandros:
Armand Ruiz
Iwan Lampe
Luis Croes
Maurits Winkel



Dear Tatoe

We remember who you used to be,
And wonder what you have become,
Where are you now,
Where did you go,
We miss your being,
But feel your presence...

Your spirit has become for us,
A guardian angel on high
Guiding, advising and watching over us...

We remember you,
You are with us,
And we are not afraid...

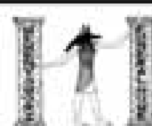
Dia 20 di juni a recorda e di 10 aniversario cu e a bai laga nos, nos tata, abuelo, omo i amigo stima **Juan Noguera**.
Nos ta invita tur amigo i conosirnan pa un Santo Sacrifio di Misa dia 24 di juni pa 7or Na Misa Sagrado Curazon, bo presencia lo Ta altamente aprecia.

Carla Noguera, juinan i famia.



Oracion

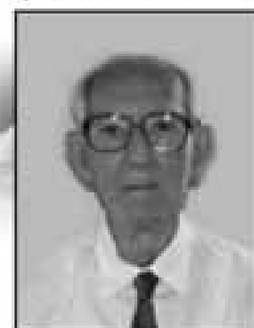
Oh Birgen María, Salud di e enfermonan, cu bo a compaña Hesus riba e caminda pa Calvario y a permanece hunto cu e cruz caminda bo yiu lo a muri, participando intimamente den su dolornan, acoge nos sufrimentonan y uninan na esun di djE, pa e simianan esparci durante e Hubilero sigui produci frutanan abundante den e añanan cu ta bin. Mama Misericordiosa, cu fe nos ta bolbe na Bo. Alcanzanos na bo Yiu, cu nos por bolbe pronto, plenamente restableci, na nos ocupacionnan, pa nos ta util na e prohimo cu nos trabao. Mientras tanto, keda hunto cu nos dene momento di e prueba y yudanos ripiti cada dia cubo nos "si", sigur cu Dios sa saca di tur mal un bon mas grandi. Birgen Inmaculada, haci cu e frutanan di e aña Jubilar ta pa nos y pa nos sernan keri, prenda di un empuhe renoba den e vida cristian, pa den e contemplacion di e Cara di Hesus Resucita, nos haya e abundancia di e misericordia di Dios y e alegria sin fin di Cielo. Amen.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me down to lie.
In quiet meads he leadeth me, the silent waters by.
Ps. 23:1,2Matthew 5:4***

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mr. Clement Orville St. Aubyn

**who passed away Friday June 16th,2006
at the age of 92**

Left to mourn are his/her:

sons: Godfrey Clement St.Aubyn in the Netherlands
Andrew Keith St. Aubyn
Anthony Robert St. Aubyn in the Netherlands

grandchildren:Michael Berends in the Netherlands
Vannesa St. Aubyn in the Netherlands
Lisabeth St.Aubyn in the Netherlands
Thimothy St. Aubyn in the Netherlands

Great-grandchild:
Cullan Huizenga-St. Aubyn in the Netherlands

brother in law:Wilfred Hill in Canada

cousins, nieces, nephews, neighbors, friends, acquaintances.
Families in the U.S., Guyana and Canada
The funeral will take place on Saturday June 24th. 2006 at 11 o'clock in the morning leaving the Sait Theresa Church to the government cemetery in San Nicolaas. The late Mr. Clement St. Aubyn will laid out from 9'o clock in the morning in the Roman Catholic Church in San Nicolaas.
Condolence address: **Mount Scenerystraat 35**

from 6:30 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

*Madre:
Sea este un homenaje
a tu infinita
bondad y amor.
Bendita, amada y venerada
Seas por siempre, Amén.*

M.B.



http://www.webspawner.com/users/rosamystica



Rece 7 padre nuestro, 7 Ave Maria, 7 credo durante 7 dias, Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia.
E. V/D L







Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di djE mi salbacion ta bini.
Ps. 62:1

A fayece cristianamente na Baranquilla, Colombia:



Sra.Vda. Pilar Feige Ron

mihor conoci como: Pili
na edad di 92 aña

Na nomber di su:

yiunan: Roberto y Marcie Feige
Annelies Feige

nietonan: Robert y Mariela Turner Feige
Erick y Ann Feige

bisanieto: Aliza, Isabella, Jarod, Gabriela

rumannan: Sra.Vda. Carmen Ron de Saudino
Sra.Vda. Manuela Ron de Sanchez

sobrino y sobrinanan na Venezuela

amiga di cas: Glenda Diaz

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Awakatistraat 4**
di 7'or pa 9'or di anochi

Gradicimento/Invitacion

Nos kier a gradici tur famia, amigo, bisiña, conosi, dokternan y staf di hospital cu a sostene nos den e momentonan dificil durante e malesa i fayecimento di

Bartolomeo (Tochy) Kock

Boluntad di Dios tabata pa tume den su Reino, y boso atencion y apoyo lo keda semper graba den nos curason.

Tambe nos ta haci un invitashon pa tres sacrificio di misa pa descanso di alma di Tochy riba dianan:
Diaranson 28 juni 2007
Diahues 29 juni 2007
Diabierna 30 juni 2007

Tur tres sacrificio di misa ta tuma lugar na Iglesia San Fransisco na Playa, pa 7or di anochi.

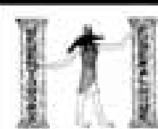
Esposa Raquel Kock-Gonzalez
Yiunan Karla, Karoll y Karin



San Rafael Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas. AMEN.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

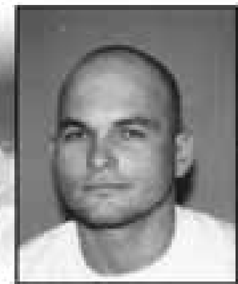


Caminda Dios ta, ey mi kier biba
Un cos so mi a roga Señor, esey so mi t'angela:
cu mi por biba den cas di Señor.
Tur dia den mi bida pa contempla
Splendor di Señor y bishita su tempel.
Ps. 27:4

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su Boluntad, nos ta participa fayecimento tragico na Hulanda di:

Sergio Tromp

Ex-militaire, Arumil,
Comando 33
na edad di 29 aña



Na nomber di su:

mama: Clea Tromp

rumannan:Mevy, Giby y yiunan
Eddy na Hulanda
Antonio, Suhaila y yiu

tanta- y omonan:
Weis
Bea y yiu
Casiano, Filomena y yiunan
Juancho, Jacinta y yiunan
Thomas "Mommy", Alicia y yiunan
Chica y yiunan
Melly, Leo y yiunan
Frido, Glenda y yiunan
Jossy, Dorothy y yiunan
Anna, Maiky y yiunan
Frida, Ely y yiunan
y demas tanta- y omonan

*Efi y Lourdes

primo- y primanan, actoprimo- y primanan

best friendsnan di: Surfmalandros, Comando 33, Arumil
coleganan y amigonan di Nuon Bedrijf na Hulanda
y demas ex-coleganan y amigonan na Aruba y Hulanda

famia: Tromp, Simileer, Ras, Figaroa, Maduro, Lampe, Dijkhoff, Kelly, de Cuba, Werleman, Roep, Semeleer, Semerel, Rojer, Gei, Donata, Flanegin, Polanco, Simon, Angel, Yarzagaray, Henriquez, Lopez-Mesqua, Khalil, Loopstok, Matos, Ruiz, Hernandez, Laurence Perez, Trimon, Croes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 23 di Juni 2006 pa 4'or saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. Sergio lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Rooi Santo 20**
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Un suplica ta bay pa bin bisti cu paña color alegre.



" Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuent'i awa bibo, pami bolbe haya forsa. "

Cu hopi tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos mama, suegra, wela, bisawela y tatarawela:



Sra.Vda Maria Kock - Haayen

mihor conoci como: "Ija" of "Doedoe"

Na nomber di su:

yuinan: Bernardo Quant y esposa Irma y famia.
Luisa Kock-Quant y esposo Olindo y famia

mescos cu yui : Fernando Quant (Nando)

nieto y nietanan: Juancito y esposa Marie Quant
Hendrik Quant
Lina y esposo Buchi Wouters
Michael y esposa Isa Quant
Tico Quant y Ivonne Wouters
Liska y esposo Reinbert Croes
Lydia y esposo Hay Jacobs
Ana Kock
Goya Kock
Ovi Kock
Andres Kock
Olga Kock
Thomas Kock y Chanella Rafael
Yolanda Kock
Catharina y esposo Gregory Werleman
Olindo (jr) y esposa Rinolva Kock
Leopoldo y esposa Charline Kock

Bisanieta y Bisanietonan : Maruska, Angele, Jenny, Margarita, Carolina, Daisy, Melisa, Rachela, Maikito, Jonairo, Kimberly, Reindeline, Andrea, Kyle, Joshua, Fabiola, Jouraine, Kayla, Jordan, Leoncita, Erin, Eugene, Ileana, Edward y Jean-Simon.
6 tataranieta- / tataranietonan, ihanan, sobrina- / sobrinonan, sobresobrina-/ sobresobrinonan, bisiña y conocirnan
Tina y su grupo di oracion. Amiga di cas Rosa Kock.
Demas Famia: Haayen, Quant, Kock, Werleman, Jacobs, Albertsz, Wouters, de Cuba, Vrolijk, Colina, Barrett, Croes, Thiel, Jansen, Ras, Caster, Angela, Torres, Jacmil, Jimenez, demas Famia na Hulanda y Merca.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma luga diamars 27 di Juni 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal di " Ija " lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Santa Teresita na San Nicolaas.

Oportunidad pa condolencia: **Cayenastraat 13**
di 7'or pm 9'or pm.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



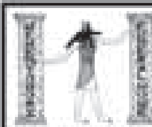








Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseo.
Bo devoto.
E.G.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:



Jose de la Rosa Lopez

mihor conoci como:
Juan ex-trahador di abattoir
22 februari 1930 - 18 juni 2006

Na nomber di su:

mama di su yiunan:
Dulce Desbarida

yiunan:Lucia y Ramiro Ramos y famia na Merca
Dorothy Lopez y famia na Hulanda
Amalia Lopez y famia na Hulanda
Jose "Baca" Lopez y Ingry y famia

yiunan di crianza:
Rosita Desbarida y famia na Merca
Pedro "Pepe" Lopez y Marlene Lampe y famia
Priscilla Lopez y Leo Pineda y famia na Merca
Clara Lopez y Andre Lucke y famia na Hulanda

rumannan:Rosa "Chichi" y Chepie Tromp y famia
Teresita Lopez y famia
Arinda "Chonchon" Lopez y famia
Juancito y Helen Lopez y famia na Hulanda
Eloy y Solange Lopez y famia

swa: Freddy Schoop y famia

23 nieto y nietanan 7 bisanieta

sobrino y sobrinanan, primo y primanan

famia: Lopez, Desbarida, Tromp, Schoop, Carter, Ramos, Rodriguez, Florant, Oduber, Richardson, Matos, Pineda, Ridderstap, van der Kamp, Robert, Franken, Christiaans, Barrera, Guerrero, Lampe, Lucke, Illidge, Jacobs y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan di abattoir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 di juni 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: **Wayaca 18-D**
di 7'or pa 9'or di anochi
Si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun Famia, nos ta pidi nos disculpa..



"Dios ta ponemi drumi den luganan di yerba berde;
E ta hibami canto di awanan keto,
E ta restora mi alma **Salmo 23:2**

Cu profundo tristesa nos ta participa fayecimento di:



John Gerard Eman

20 Juni 1931 - 20 Juni 2006

Na nomber di su:

Esposa: Zulma Marlene Alvarado

yiunan: John Gerard & Ana Maria Gisella Eman
Lysander Ercill Eman

nieta: Alana Gabrielle Elizabeth Eman

rumanan: Sra. Ludwina Eman
Sra. Nora Eman
Sra. Vda. Adeline (Ady) Vrieswijk-Eman
Sra. Vda. Marjorie Eman-Torres

subrinonan: Johan & Ruthy Vrieswijk y yiunan
Jose A. (Tony) & Lydia Rangel y yiunan
Djurre & Glenda Vrieswijk y yiunan
Karina & Francis Croes-Eman y yiunan
Edward (Dito) Eman y yiunan
Efrain Eman y yiunan
Laureen Eman y yiunan
Lexana Vrieswijk y yiunan
John (Toy) & Nicole Eman y yiunan
Samuel Eman
Mary Ann Vrieswijk
Ann & Tito Willems-Eman
Anna & Germen Tilma-Vrieswijk
y yiunan

y demas famianan y amigonan di Aruba y Costa Rica

dokternan: Dr. Bermudez
Dr. Anaya

enfermeranan: Mayra Marjal
Marian Jeffrey

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna, 23 di Juni
Pa 4:00pm saliendo for di Kerki Protestant
na Oranjestad pa Santana Protestant den
Caya Ernesto Petronia.

E restonan mortal lo ta reposando na Kerki Protestant
Oranjestad for di 2:00pm.

Na luga di krans, un donacion na
"Koningin Wilhelmina Fonds" lo wordo altamente
Aprecia.
Lo tin un box desponibel den Kerki pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.



Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever.
Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.



Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Frida Filomena Chiquito-Figaroa



Na nomber di su:

esposo: Martin Chiquito
yiu: Leomar Chiquito

ruman di Leomar:
Zulaika Curiel

mayornan: Feliz y Rosalinda Figaroa

rumannan: Alicia y Gabriel Ras
Beatrix y Segundo Maduro
Winanda y Denis Solognier
Rosindo y Margery Figaroa-Rugbondingsing
Angelica y Orlando Chai
Frenk y Gemma Figaroa-Flanegin

mescos cu un ruman Fransisca Kelly

madrina: Martina Figaroa

tanta y omonan
tur su inhanan

cuñanan: Rosa y Virgilio Franken y yuinan
Carmen y Rey Lampe y yuinan

swanan: Jose y Elogia Chiquito y yuinan
Francisco y Martina Chiquito y yuinan

sobrino y sobrinanan:
Roxana y Harold, Carlos,
Sergio y Eddeline, Melisa y Giovanni, Jeffrey y Carina,
Vanessa y Norman, Mark na Hulanda,
Elton, Jenniffer,
Christopher, Kristel,
Gelmbert, Rose-Mary, Sergio Perez

prinsesnan: Jaydah Arends y Charmayne Maduro

ayundante: Miriam

Tur su amiganan special
famia: Figaroa, Chiquito, Ras, Maduro, Solognier, Rugbondingsing, Chai, Flanegin, Curiel, Ridderstaat, Lampe, Albertz, Franken, Semeleer, Dijkhoff, Tromp, Arends, Kelly, Ruiz, de Cuba y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 24 di Juni pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or Di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Na lugar di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds lo wordo altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia.

Adres pa condolencia: Noord 116-F
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Dedica na Sandy
Suave/Basic One
Un mucha homber cu no tin nomber pober y tristo semper su so.

Esaki ta pa tur mi yave nan cu a pasa bai recordando nan.
Esaki ta pa e chick nan cool, esaki ta pe guy-nan rustig.
Ami tawata mala mucha y tambe tribi awo mi a bira guy rustig paso
Mi a bira grandi
Semper bo ta bay hanja loque ta di mi
Idioma cultura y mi musica reggae
Bay back den pasado ami twt un mal tempo
Pasa ranca palo mas fuerte cu un bon biento
respeta mi pasobra mi ta hasi gymnastiek
subi pali coco baha coco pa mi sed
wak mi fuerte manera nos pida baranca pero no hasi wega pami no kibra bo sa
mi ta fresco si paso bo no a tende nada ainda warda te ora mi drenta bo cushina pone drama, habri Frigidaire y coba aden ora mi tin gana di stop mi tin gana di sa abo cu ken ?
Bek riba e tema,si tema di filomena tempo di bai scol sushi anto cu cabey sin peña
pero awo tempo di bisti sushi a pasa mi a mira un mucha dushi y hanja gana di casa
Su firgura tremendo bunita beyesa laga mi conta bo ta den kiko ami a pasa
Wel ami a pasa den duro y tambe den suave
Mi brother nan na school mi tabata jama nan mi jave
For di chiqi mi a crece den mi barrio
Nunca mi a pensa di ta riba esenario
Saludando cantando bin bek den mi tempo
Gewoon para den hende y saca mi biento
respeta mi respite cu respetamento
Arubiano puro y ta pesey mi ta contento
corda palabra di mi mama para na mi pia di cama
malo kientura djis un tiki asma
lo bo bay caya pa bay panaderia
basila e mucha bow di number di Cicilia
bay school tur dia na pia pero e no por sinja
cabes di burico celebro di harinia
bay bek ne palabra di mi mama 8 or riba cama mane e pega sonjo sinta wak
televishon face ta dicon mi programa preferi tawata papo papa
hala patras pami nmo baribo for di e mapa
esey tawata e lema ora mi tawata biba na mi tata
e cas di palo ay cu Ija a laga atras
e la muri bay den caha y mi no a tende nada mas
style di biba lekker style di biba dushi
style di biba asina pasobra mi bida ta dushi

esaki ta pe chick nan cool
esaki ta pe guynan rustig

se mane mi ta bisa bo ma crece bira grandi
awor e biuewnan ta jama mi jong cu man
style di school basico fule muchanan
mane ma jega mavo tur e cos ney a pasa
wak mi dilanti mi por jama danki
mi mama mi tata y senjor cu a juda mi
den un frega di wowo lubida mi bicycleta
kiniki hisa fly y tur cos pa nan cuenta
nunca lubida e style di baila labamba style di hunga pishibamba
jun pensamento sushi mi bida a keda dushi dushi dushi dushi

esaki ta pe chick nan cool
esaki ta pe guy nan rustig

no ta nada kiko a pasa
no ta nada sosede
morto ta destino y bo mester accepte
Papa Dios lo jama bo no por bay nenge
E homber aya riba ta esun bo mester di dje
Recordando 95 para na e ataul
Tirando flor nan di mi krans
Pero balor no tin ningun recordando mi jave nan cu a fayese
Dios a tuma nan y nos tin di accepte
Gera Mumi Albert
Descansando na paz bibando un bida felis
Semper bay den mi curazon y mi mente
Hubentud sea conciente
Basic one excelente

Versiculo Jaun 3:16
Pasobra Dios a stima mundo asina tanto
Cu e la duna su unico jui pa tur cu ta kere den dje
No bay berdi, mi hanja bida eterno

Esaki ta pe chick nan cool
Esaki ta pe guy nan rustig

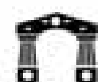
Di tur bo brothernan!



Dedica na mi brother Sandy

Bo a bisami bin buscabo bek, pero bo a dicidi di bula afo bo mes.
Ora mi a bin buscabo bek mi a hanja bo curpa tira na suela y mi a
realisa cu bo alma a bay caba.
Mi amigo asina mes mi a bin buscabo y mi a hibabo cumi.
Pero ja nos no por a combersa cu otro mas.
Mi a kere cu nos lo bai comparti hopi cos mas den bida,
pero mi ta comprонde pakiko bo a dicidi di bula afo!
Bo ta un homber cu ta stima su famia mas cu su mes,
un homber trahado cu a traha duru pa gana su pan di cada dia.
Bo tawata un homber balente y profeshonal den bo trabou, hopi respet pa esey.
Bo tawata mi brother noble, sincero, husto y trankilo.
Ami sa cu di berdad, berdad bo no kier a bai ainda pero e dolor y tristesa cu bo tawata carga den bo curazon a pone cu bo a move bai mas trempan.
Danki pa tur locual bo a haci y significa pami den mi bida,
hopi aprecio y respet pabo mi yave!
Pero mi brother no preocupa bo cabes mas descansa bo alma numa.
Dios ta grandi!

Bo amigo Antoine!



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez



APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA (EJERCITO AZUL) ARUBA
THE WORLD APOSTOLATE OF FATIMA (BLUE ARMY) ARUBA
Blue Army Center "Cos Curazon di Maria"
Cava Dick Cooper 1, San Nicolas, Aruba, tel./fax: (297) 845139

Januari 2006

Directiva di Apostolado di Fatima Aruba (Blue Army) ta informa e siguiente horario di Vigilia pa e Promer Diabierna y Santa Misa di e Promer Diasabra di Luna pa anja 2006.

Promer Diabierna - Vigilia ta cuminsa 7:30 pm ta termina 12:00 mei anochi.

Promer Diasabra – Adoracion di Santisimo Sacramento 5:00 am sigui pa Santa Misa 7:00 am.

Luna	Vigilia di Promer Diabierna	Santa Misa di Promer Diasabra
Juni	** 23 7:30 pm te mainta	24
Juli	–	1
Juli	7	–
Augustus	4	5
September	1	2
October	6	7
November	3	4
December	1	2

** Sagrado Curason di Hesus y Inmaculado Curason di Maria.

Observa cu Luna di April y Juli, e Santa Misa di Promer Diasabra ta dia 1 (promer) y e Vigilia di Promer Diabierna lo ta e siguiente siman.

Rita Kock, Presidente
Apostolado Mundial di Fatima Aruba (Blue Army)

Fondo Sosial ta yuda shete empesario ku negoshi propio



WILLEMSTAD -- Fundashon Fondo Sosial pa Kombatí Pobresa, e instituto diseñá pa kombatí pobresa na Kòrsou, a bolbe yuda shete empresario chikí finansieramente pa nan por start ku nan negoshi. Pa hopi esaki ta presisamente e push ku nan tabatin mester pa por kuminsá ku nan negoshi. Danki na e sosten finansiero ku nan a haña, awe Kòrsou ta disfrutá di un servisio di desayuno, un hardin pa bende mata, un pestcontrol, un krèsh, un poeta, un bendedó di kosmétika i un artesano mas!

Tur esaki a sali huntu masomenos fls. 28.000,--.

Fondo Sosial ta yuda hopi empresario den barionan ménos pudiente para riba nan propio pia. Pa hopi empresario chikí, negoshi propio ta nèt fuera di nan alkanse. Hopi bia instanshanan finansiero ta pidi bòrg. Esaki ta un opstákulo pa e empresario chikí. Relashoná ku su meta pa kombatí pobresa, Fondo Sosial ta hasi tur ku tin pa yuda su klientenan mihó posibel. Yudansa ta enserá finansa, formashon i guia.

Mas i mas e futuro empresarionan ta haña nan kaminda pa Fondo Sosial. Durante e seis lunanan ku e fundashon ta eksistí 145 empresario nobo por a start ku nan negoshi. Toko, tienda òf negoshinan chikí ku ta sòru pa sèn lora den e barionan ménos pudiente ta trese bida i speransa pa e habitantenan atrobe. Meta di Fondo Sosial ta pa duna mas tantu empresario chikí oportunidat pa mira nan soño kristalisá i konsekuentemente trese un energia di prosperidat den e barionan mas pober di Kòrsou. Na mes momentu negoshinan chikí den bario ta sòru dirèkt òf indirèkt pa trabou pa su habitantenan.

Momentu ku e bario tin mas bida, kriminalidat ta kuminsá menguá. Sifranan ta mustra un bahada di kriminalidat awor ku ekonomia a kuminsá rekuperá.

Fondo Sosial ta kontentu ku últimamente mas i mas, polítikonan ta pone atenshon na kombatimentu di pobresa riba e isla. Kombatí pobresa di un forma strukturá ta sumamente nesesario pa logra un eksistensha digno pa e ser humano di un banda i di otro banda, mashá importante si bo ke logra ku mañan Dios ke, Kòrsou ta un pais outónomo den reino ku siudadanonan bon prepará pa funshoná optimal riba merkado laboral.

Aparte di yuda e empresario chikí lanta su mes negoshi, Fondo Sosial pa Kombatí Pobresa ta sòru pa profeshonalnan duna charla i treinen speshal na klientenan. E empresario nobo ta wòrdu bon prepará pa funshoná mas mihó posibel loke ta un di e metanan di e organisashon.